# تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج

## البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية


إعداد :

**إيفا عهدية الأصفياء**

رقم الطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

**كلية علوم التربية و التدريس**

**جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج**


**٢٠٢٢**

# التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : إيفا عهدية الأصفياء

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق و الأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

**تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج**

لاتتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثة إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

مالانج، ٢٤يونيو ٢٠٢٢

المصرحة

METERAI TEMPEL

E210AAJX902841

إيفا عهدية الأصفياء

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

## تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج

الكاتبة : إيفا عهدية الأصفياء

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٢ م.

سمارانج، ٢٤ يونيو ٢٠٢٢

رئيس لجنة المناقشة

الدكتور الحاج محفظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

كاتب لجنة المناقشة

محمد عاقل لطفان الماجستير

١٩٨٤١٠٠٦٢٠١٦٠١١٩٠١

الممتحنة الأولى

لؤلؤ قرة العين الماجستيرة

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الممتحنة الثانية

فينا سعادة الماجستيرة

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المشرف

الدكتور الحاج محفظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

## موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة ولي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطالبة:

الاسم : إيفا عهدية الأصفياء

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢ يونيو ٢٠٢٢

المشرف

الدكتور الحاج محفظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

# الملخص


الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج

الكاتبة : إيفا عهدية الأصفياء

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣

اسئلة البحث في هذا البحث هي كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج؟ ما العوامل الدافعة و العائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج؟. والأهداف من هذا بحث معرفة كيفية تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. و فهم العوامل الدافعة و المعرقلة في تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. وهذا البحث يستخدم بحث وصفي ويدل على البحث الميداني أو البحث الوصفي الكيقي في مدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. جمعت البيانات بثلاثة طرق، وهي المقابلة، وطريقة ملاحظة، وطريقة التوثيق. والطرق المستخدمة لتحليل البيانات بعد جمعها هي تخفيض البيانات، وعرض البيانات، وتحقيق البيانات.

ونتائج هذا البحث هي: انشطة تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية عملها جيدا، لإن لها هدف عظيم وهذا ترقّي نتيجة المفردات وإجراء المحادثة الصحيحة وفقا في الترقية مهارات لدى التلاميذ.أن طريقة التعليمية المستخدمة أنها مناسبة

لنوعية المعلم ونوعية التلاميذ ونوعية المراد تحقيقها. والوسائل التعليمية المستخدمة الكامل هي الوسائل المقديمة و الجديدة. وهناك الوامل الدافعة العائقة في تعليمها. العوامل الدافعة: جيدة حالة الدرسي و توفر المعهد الذي يساعد التلاميذ زيادة معرفة عن تعلّم، و قدرة المعلم على المادة التعليمية، وقدرة المعلم يستخدم اللغة الواضحة وسهلة الفهم، اهتمام التلاميذ بدقّة، و يعطي المعلم التحريك للتلاميذ. وأما العوامل العائقة: عقلية، و ضعف دافع التلاميذ في التعليم، و خوف التلاميذ من الخطاء، قلة الدافعية والإهتمام من الوالدين عن تعليم اللغة العربية، ضعف المعلم في التفاعل مع جميع التلاميذ.

# الشعار

خَيْرُ جَلِيْسٍ فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ.

Artinya : Sebaik-baik teman duduk pada setiap waktu adalah buku

(kitab Al-Muntakhobat Fii Mahfudzot)

## الإهداء

**أهدى هذا البحث إلى :**

١. حبيبي طوالي حياتي، والديّ الكريمين: أمي إندانج ستي رهايو و أبي فارسيكون الماجستير و اللذين صبباني رحمة وأعطاني الحماسة دائما، جزاهما الله أحسن الجزاء.

٢. أخي الصغير خير الناند الفرس و أختي الصغيرة أزكا دينا فتري الفرس. سهل الله أمورهم وباركين في علمهم.

٣. عشيرتي و أقاربي الذي يشجعونني وقتا بعد وقت، أعانهم الله على كل خير.

٤. جميع أساتذي و مشايخي الذين بذلو جهدهم في تأديبي و تعليمي علوما واسعا، ونفعا الله بهم و بعلومهم في الدارين.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا. وهي اللغة التي تكلم بها سيد الأنبياء، ويتكلم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام رب الناس جمعاء. والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين. أما بعد. لقد تم الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتعليم لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سيمارانج. لقد يشكر الباحثة حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك يقدم الباحثة إلقاء شكره وتقديره إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور احمد إسماعيل الماجستيرة عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد محمد عاقل لطفان الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٥. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.

٦. فضيلة السيد الدوكتور الحج محفظ صديق الماجستير مشرف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث . أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث . عسى الله يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٧. والشكر لاتحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والدي أبي وأمي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلة مع جودة التربية العقلية والخلقية.

٨. فضيلة السيد المدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، الأستاذ الدكتور الحج احمد ناجب الماجستير وجميع المعلمين فيه الذين يساعدون الباحثة لنيل البيانات المحتاجات في هذا البحث . جزاهم الله أحسن الجزاء.

٩. كل الطلاب فصل العاشر المدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج اللذين يساعدون الباحثة في كتابة هذه البحث.

١٠. أصدقائي الأحباء شفي ميلة الحقي ،لطفي مطهرة ، إرماوتي، إندرا اسماعيل دولاي الذين يقدمون دائما الدعم والمساعدة للباحثة في استكمال هذا البحث العلمي.

١١. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨ خاصة لأعضاء الفصل (ب) لقسم تعليم اللغة العربية .

أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم وجزاءكم الله أحسن الجزاء. عسى الله أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس. والأخر الحمد لله على كل حال.

## محتويات البحث

**الموضوع** **الصفحة**


صفحة التصريح ..... أ

تصحيح لجنة المناقشة..... ب

موافقة المشرف ..... ج

الملخص ..... د

الشعار ..... و

الإهداء..... ز

كلمة الشكر والتقدير ..... ح

محتويات البحث ..... ي

كشف الجدوال..... م

**الباب الأول: المقدمة**

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. اسئلة البحث ..... ٧

ج. أهداف البحث ..... ٧

د. فوائد البحث ..... ٧

**الباب الثاني: التطوير النظري**

أ. النظرية الوصفية

١. مفهوم تعليم اللغة العربية ..... ٩

٢. الكتاب التدريس ..... ١٥

ب. الدراسات السابقة ..... ١٩

**الباب الثالث: مناهج البحث**

أ. نوع البحث ..... ٢٢

ب. مكان البحث ووقته ..... ٢٣

ج. مصادر البيانات ..... ٢٣

د. بؤرة البحث ..... ٢٤

هـ. طريقة جمع البيانات ..... ٢٤

و. اختبار صحة البيانات ..... ٢٦

ز. طريقة تحليل البيانات ..... ٢٧

**الباب الرابع: نتائج البحث**

أ. توصيف البيانات ..... ٣٠

ب. تحليل البيانات ..... ٤٤

**الباب الخامس: الاختتام**

أ. الخلاصة..... ٥٣

ب. الاقتراحات ..... ٥٥

ج. الاختتام..... ٥٥

**المراجع**

**الملاحق**

**ترجمة الباحثة**

## كشف الجدوال

جدول ٤.١ إعداد التلاميذ

جدول ٤.٢ مبني/ غرفة

جدول ٤.٣ مواد في كتاب دروس اللغة العربية

# الباب الأول

## مقدمة

### أ. خلفية البحث

اللغة هي أدوات اِتّصال في التفاعلات البشرية اليومية. كما قال الخبراء، إنّ اللغة هي نظام الصوت الذي يرتبط برمز التسفية يستخدمها الناس وجمتمعة اللغة لتبادل الرأي أو الشعور.[١] وقال عبد المجيد أن اللغة كل الإشارات يستخدم الناس ليعبر الفكر والشعور واملراد.[٢] بالتفاعل والتبادل بين الناس تنتشر اللغة في البلدان العامة ولا سيما في اندونيسيا.

اللغة تقسم على قسمين، لغة الأم واللغة الأجنبية. نشأت اللغات الأجنبية في بلادنا بجانب لغة الأم نفسه. احدى اللغة الأجنبية التي يكون في إندونيسنا هي اللغة العربية، اصبح اللغة العربية في تنميتها أحدى اللغة العامة بتنمية ناضر. بحسب أسنا أندرياني، اللغة العربية هي لغة سامية في الجزيرة العربية مند قرون القديمة.[٣] أن اللغة الإتصالية والتبادل كانت اللغة العربية لغة القرأن والسنة التان تستخدمان اساس الحكم العال في دين الإسلام. ولا يعجب أن اللغة العربية قد انتشر الى البلدان بما فيه بلاد إندونيسيا.

إنتشر اللغة العربية في إندونيسيا كللغة أجنبية لإن في إستعمالها في المجتمع لم تصل إلى استعمال اللغة اليومية. أول إنتشارها بسبب التفاعل والتبادل والتجار. لا يكفي إنتشار اللغة العربية في إندونسيا في التفاعل وتبادل فحسب،

---

[1] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 9

[2] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*,…, hlm. 9

[3] Asna Andriyani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam", *Jurnal Ta'allum*, (Vol. 13, No. 11, tahun 2012, hlm. 21

قد إنتشرت اللغة العربية في تربية والتعليم. وفي معانيه التعليم في قاموس اللغة إندونيسيا التعليم يعني"العملية، الكيفية، وكل العمل يصنع الشخص تعلما، أي بعملية التعليم نال شحص العلم والمعريفة عن المادة يعلمها.[٤] تفاعلت كل المكوانت في التعليم لتواصل العلوم والمعارف بنظر الى العوامل الداخلة منها المادة التعليمية وشحصية التلاميذ والبيئة التعليمية و طريقة التعليم و مواد التدريس و التقويم.

مواد التعليمية الأكثر شيوعًا في كل عملية تعليم هي الكتاب التدريس. تعتبر الكتاب التدريس من أهم الأدوات التعليمية وإستراتيجيتها لتحديد مدى النجاح في عملية التدريس والتعلم لتلاميذ في المدرسة والبيت. باستخدام الكتاب التديس ، سيكون تنفيذ التعليم أكثر سلاسة ، ويمكن للمدرسين إدارة أنشطة التعليم بفعالية وكفاءة. الكتاب التدريس دورًا مهمًا للغاية لأنها تحدد كيفية تحقيق عملية التعليم والنتائج لذلك من المهم للمعلمين ليعتبر اتفاقيّه مواد التعليمية في كتاب التدريس مستخدمة.[٥] يقول منصور مصلح إنه لتحسين نتائج تعليم لتّلاميذ, من مطلوب تحضيريّ كتاب التدريس كاملة أيدي لتلاميذ وتطبيق أساليب تعليم جيدة في الكتاب التدريس.[٦]

---

[4] M. Fadlillah, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2013), hlm. 172

[5] Aufia Aisa dan Fajri Ainun Naba, "Analisis Impelentasi Buku Durusul Lughoh Al-Arabiyyah Untuk Meningkatkan Berbicara Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Di Madrasah Aliyah Al Bairuny Sambangdukuh Jombang", *Journal of Education and Management Studies*, (Vol. 4, No. 3 Juni 2021), hlm. 25

[6] Masnur Muslich. *Textbook Writing*, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media, 2010), hlm. 96

أشياء كثيرة تسبب تلاميذ يمرسون مشكلات في تعليم اللغة العربية, خاصة في تطوير اللغة العربية. بناءً على تحديد المشكلات، تقدم الباحثة قيودًا على نطاق البحث الذي سيتم إجراؤه وهي تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. بهدف وصف فعالية كتاب دروس اللغة العربية ومعرفة الفروق في فهم لتلاميذ الذين يتم تدريسهم باستخدام كتاب درس اللغه العربية مع تلاميذ الذين يستخدمون الكتاب التدريس العامة.

كتاب دروس اللغة العربية للدكتور د. عبد الرحيم ، ويتكون من اربع مجلدات ، ولكن في هذه البحث تركز الباحثة على هذا البحث وتحليل المجلد الأول من الكتاب. كانت كلمة دروس اللغة العربية مأخودة من ثلاث كلمات "دروس" و "اللغة و العربية ". وجدت الباحثة في القاموس المنجد أن دروس جمع من درس أي بمعنى مادة. وأن اللغة هي الة الإتصال مع الأخر أما العربي هو الذي له نسب صحيح في العرب كان ساكنا في الأمصار. فاللغة العربية هي ما نطق به العرب.

في الحقيقة كتاب دروس اللغة العربية هي كتاب الذي ألفة إمام زركشي و إمام شباني وله جزءين (الجزء الأول) و (الجزء الثاني) وقد استعمل هذا الكتاب يجتمع بمعهد الحديثة كونتور على الطريقة الحديثة (الطريقة المباشرة).[٧]

متعلق بالأهميّة للمواد التعليمية ما يحتاج المعلمون إلى الانتباه إليه هو طريقة التدريس. طريقة التعلم هي مستوى تحطيط البرنامج الشامل الذي ير تيط ارتباطا و بخطوات تسليم المواد التعلمية إجرائيا و ليس متناقضا ولا يتعارض مع

---

[7] Daden Dimyati, Ulil Amri Syafri dan Abdul Hayyie Al-Kattani "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kitab Durusullughah Al'Arabiyyah Karya Dr.V.Abdur Rahim", *ejurnal arrayah*,(Vol. 5, No. 2, Oktober 2021), hlm. 246

النهج. يجب على كل من يتعامل في مجال التعليم أن يدرك أهمية الطريقة التي يجب أن يتقنها معلم وفقا لما كشف عنه الأستاذ الدكتور محمود يونس:

" الطريقة اهمّ من المادّة "

العبارة المذكورة هي البيان ينبغي التفكير فيه الماصي هناك افتراض مضلل بأن إتقان المادة العلمية هو ضمان لقدرة الشحص ما على تدريس اعلم لأي شحص. و لكن الواقع يبين أن الشحص الذي هو ذكي بما فيه الكفاية و اتقان علم معين في كثير من الأحيان يجد نوعا حجر عثرة في التواصل إيمو على نحو فعال.[٨] يعلن هذه البيان ايضاً أن حقيقة التلاميذ يفضلون طريقة التي التواصلية ولو في الحقيقة أن المادة الفعلية المقدمة ليست للاهتمام للغاية. فإن استخدام طريقة في عملية التعليم يعتمد كليًا على إحتياجات تلاميذ. من المؤكد أن اللغة العربية كلغة أجنبية للمتعلمين الإندونيسيين تحتاج حقًا إلى طريقة مثيرة للاهتمام بحيث تكون اللغة مألوفة تلاميذ ومثيرة للاهتمام للتعليم.[٩]

يمكن الاستنتاج أن نجاح تعليم اللغة العربية يتكّل على الطريقة الصحيحة في التعليم، والتي ستعمل الاصرار لجودة المعلمين. ومن المؤكد أن المواد النماسبة التي يدرس للمعلمين المحترفين يتم تسليمها بالطريقة الصحيحة. حتي المعلم الناجح هو في الأساس "طريقة" بنجاح نقل الدروس للتلاميذ بطريقة سهلة.[١٠] وكهذ اهمّية لطريقة في عملية التعليم، لذلك يجب على المعلم ، وخاصة معلم اللغة العربية ، إتقان طرق مختلفة في التعليم حتى تحقيق الهدف المنشود.

---

[8] Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Merode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 66

[9] Ahkholid Nasution, Metode Konvesional Dan Inkonvesional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, *Jurnal Ilmiah Didaktika*, (Vol. XII, No. 2, Februari 2012) hlm. 261-262

[10] Naifah, *Teratai (Terampil Atur Nilai)*, (Semarang: Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang, 2012), hlm 12-14

تنفيذ التعليم اللغة العربية,في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج بخاصة لدى قسم الدينا باستحام كتاب دروس اللغة العربية التي تعد العامل من العوامل العماد في حتقيق أهداف التعليم. كتاب التدريس هي واحدة من ألساسية في جمع مستويات التعليم. قبل إجراء التعلم، حيتاج المعلم إلى إعداد خطة تعليم أولا, بعد إعداد التخطيط، يقوم المعلم والتلاميذ بتنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل الدراسي، ويلزم أيضا تقويم اللغة العربية من أجل معرفة النتائج التي حصل عليها التلاميذ.

كتاب دروس اللغة العربية التي باستخدام المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج للدكتور د. عبد الرحيم، وهو محاضر في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة ويقوم بتدريس الدراسات العربية خصيصًا لغير العرب (غير الناطقين بها). أصبح هذا الكتاب كتابًا تعليميًا اللغة العربية مشهورًا في عالم يسمى كتاب المدينة (*Madinah book* )، أو في إندونيسيا يطلق عليه كتاب دروس اللغة العربية.[١١] هذه الكتاب مكتوب لدعم تعليم منهج ٢٠١٣ و مكتوب من وزارة الدين بجمهورية إندونيسيا نشرت عام ٢٠١٤.[١٢] هذا الكتاب من المجلد الأول الكلمات التي تظهر هي الكلمات التي يتحدث بها الناس عادة في الحياة اليومية.[١٣]

---

[11] Daden Dimyati, Ulil Amri Syafri dan Abdul Hayyie Al-Kattani "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kitab Durusullughah Al'Arabiyyah Karya Dr.V.Abdur Rahim", *ejurnal arrayah*,(Vol. 5, No. 2, Oktober 2021), hlm. 245

[12] Zulhanan. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2015), hlm. 109

[13] Daden Dimyati, Ulil Amri Syafri dan Abdul Hayyie Al-Kattani "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kitab Durusullughah Al'Arabiyyah Karya Dr.V.Abdur Rahim*",…*, hlm 246

البحث حول تنفيذ الكتاب التدريس العربية ، وخاصة على مستوى المدرسة العالية ( MA/SMA ) ، تحتاج إلى اهتمام. مع اختيار المواد التعليمية المناسبة ، سيكون تعليم اللغة العربية نيّف فعالية وكفاءة.[١٤] تعد عملية تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة شيئًا جديدًا لتلاميذ الفصل العاشر في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. الباحثة اعتبر حاجة إلى هذه الدرسة، على أمل أن تساعد المعلمين, و الْوَالِدين، و التلاميذ ان يستطيع يحددّ و يستعمل كتاب التدريس باللغة العربية مؤهل لدعم عملية تعلم اللغة العربية في المدارس ، وخاصة في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

من خلال هذه خلفية البحث، تريد الباحثة إجراء البحث بالموضوع "**تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج**"

[14] Habibur Rohman, dan Faiq Ilham Rosyadi, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis CEFR Untuk Meningkatkan Keterampilan Bahasa Arab Siswa", *al-mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*,(Vol.7, No.2, tahun 2021), hlm. 139

## ب. أسئلة البحث

انطالقا من المقدمة المذكورة، قدم الباحثة تحديد المشكلة، وهو:

١. كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج؟

٢. ما العوامل الدافعة و العائقة في تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج؟

## ج. أهداف البحث

١. لمعرفة كيفية تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

٢. لمعرفة العوامل الدافعة و العائقة في تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج

## د. فوائدالبحث

ونشأت الباحثة هذا البحث بفوائد من الناحية النظرية والتطبيقية :

١. من الناحية النظرية : مع هذا البحث، تمكن للباحثة معرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. وبالإضافة إلى ذلك، أن يستحدم هذا البحث ايضًا موطئ قدم للباحثين الأخرى على تنفيذ تعليم اللغة العربية.

٢. من الناحية التطبقية :

أ) للمدرسة : هذا البحث يمكن ان تستخدم كدراسة في سياق تحسين أنشطة التعليم في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، فضلا عن المدخلات لتحديد السياسة في محاولة لتحسين نتائج تعليم تلاميذ وخاصة على موضوعات اللغة العربية التي باستخدام كتاب دروس اللغة العربية.

ب) للمعلم : يمكن استخدام البحث كمواد تقييم لتحسين برنامج أنشطة التعليم والتعلم في الفصول.

ج) للطلبة : يمكن لهذا البحث تسهيل لتلاميذ في تحسين مخرجات التعليم في مؤضوعات اللغة العربية و كذلك توفر الحافر في التعليم داخل و خارج المدرسة.

د) للباحث : للباحثين الآخرين الذين يجرون هذا النوع من البحوث البحثية يمكن أن تستخدم كمواد مرجعية أو نظرة إضافة حول تحسين نوغية التدريس التي يستخدم كتاب دروس اللغة العربية.

# الباب الثاني

# التطرير النظري

## أ. النظرية الوصفية

### ١. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم هو المصدر من الفصل "علّم" وهو جعلة تعلمه يقال علمته فتعلم.[١٥] فالتعليم عند محمود علي السمان هو إيصال المعلم العلم و المعريفة إلى إذهان التلاميذ، بطريقة قويمة، وهي الطرييقة الاقتصادية التي توفر لكل المعلم و المتعلم الوقت و الجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة. فللتعليم أركان أربعة وهي المعلم، المتعلم، والمادة، الطريقة.[١٦] وأساس من عملية منهاج التعليم هو أن يرشد الشخص أو حماسته لمعلم صحيحا. ولذلك حصل عملية التعليم أفضلان اهتمام. الأول، كيف أن يبدّل الأخلاق بعملية التربية. الثاني، تطبيق الشخص علما بعملية التعليم.[١٧]

---

[١٥] لوويس مألوف، المنجد في اللغة الأعلام, (بيروت–لبنان: دار المشروق ١٩٨٢)، ص. ٥٢٦

[١٦] محمد علي السمان، التوجية في التدري اللغة العربية, (دار المعارف: ١٩٧٣)، ص. ٢١

[17] Ahmad Muhtadi Anshor. *Pengajaran Bahasa Arab dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2019), hlm.1

و اللغة العربية من أشهر اللغات السامية التي هي نسبة إلى سام ابن نوح عليه السلام.[١٨] اللغة العربية هي لغة التعليم و الثقافة في مجتمعنا، و هي لغة القوم التي ترتبط حاضرنا بماضينا.[١٩] أما المقصود من اللغة العربية هو نظام رمز للصوت الذي يستخدمه بعض شرائح المجتمع للتواصل.

أما وظائف كثيرة من اللغة العربية مايلي:

أ) إنها وستلة الإنسان العربي في التفكير، ونحن عندما نفكر نستخدم الألفلظ و الجمل و التراكيب العربية في كلامنا وكبابتنا، بمعنى آخر إن تفكيرنا حديث عربي صامت، وحديثنا تفكير عربي صائت.

ب) إنها تحمل مبادئ الإسلام السليمة بحكم إنها لغة القرآن الكريم.

ج) إنها تعمل على تأصيل العقيدة الإسلامية، فهي تحمل إلى متكلمين بها هدىالقرآن وهدى رسول الله ص.م في قوالب رصينة محكمة. فالعلاقة وثيقة جدًا بين العربية والعقيدة الإسلامية.

د) إنها مقوم من مقومات الأمة العربية، فهي توثق شخصية الأمة، و تؤكد هويتها، و تشكل أداة للاتصال بين أبناء و هذه الأمة.

---

[١٨] محمد علي السمان, التوجية في التدري اللغة العربية،...، ص.٢١-٣٩

[١٩] محمد علي السمان, التوجية في التدري اللغة العربية،...،ص. ٣٥

هـ) أن العربية لاتدريس ولا تعليم لذاتها و سيلة المتعلمين جميعهم لتعلم سائر المواد الأخرى.[٢٠]

بدأ تعليم اللغة العربية لغير العربي للمرة الأولى في القرن السابع غشر عندما يدأت اللغة العربية بالتعليم في كامعة كامبريدج في إنجاثرا، في حين بدأ الاهتمام باللغة باللغة العربية و التعليم في الولايات المتحدة فقط في عام ١٩٤٨ في المدارس العسكرية الأمريكية. في مصر، العديد من ممراكز تعليم العربية، بدءا من مشروع التنمية العربية مجهزة بتخطيط و تطوير موادها.

أن تعليم اللغة العربية لغير العربي أمرلا يكمن تجنبة، لأن إلحاح اللغة العربية للمجتمع العالمي اليوم مرتفع بما فيه الكفاية لكل من المسلمين و غير المسلمين، وقد تميزت العديد من المؤسسات التعلمية العربية في مختلف الدول بما في ذلك: معهد الإذاعة المصري، الكامعة الأمريكية في مصر، معهد الدراسات الإسلامية في مدريد اسبانبا، مركز خرتوم في السودان، معهد العلوم الإسلامية العربية (LIPIA) في جاكرتا، مؤسسة الخوار التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة في إندونيسيا على التوالي في سورابايا في باندونغ و ماكاسار و مالانج و سولو و في المدرسة الدخلية التي انتشرت في إندونيسيا.

كثيرا من الأسباب التي تجعل غير العربي تعليم اللغة العربية، كما دكتور روشدى أحمد طؤيمة مايلي:

---

[٢٠] طه علي حسين الدلمي و سعاد عبد الكريم الوائل، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها،(عمان: دار الشروق للنشر و التوزيع, ٢٠٠٥)، ص.٦٢.

أ) دافع الدين، و خاصة الإسلام، لأن الكتاب للدين الإسلامي في اللغة العربية، وبطبيعة الحال لا ستكشاف دراسلت العلم الواردة في القرآن أو الكتب التي تتحدث العربية، وبالتالي تحتاج إلى دراسة.

ب) سعشعر غير المسلمين غريبة عند زيارة شبة الجزيرة العربية، التي عادة ما تتواصل مع اللغة العربية إما فوشة أوعمييية.

ج) كثير من أعمال العلماء الكلاسيكيين الذين يتكلمون العربية في مختلف التخصصات، والتي لها جودة علمية عالية جدًا.[٢١]

أن أهمية العربية تبيرز من تميزها بتاريخها العريق و صلتها الوثيقة بكتاب الله، و عليه أصبحت إحدى الوسائل المهمة تحقيق و ظائف المدرسة المتعددة. وفي هذا الميدان فهي من وسائل الاتصالوالفاهم بين الطالب وبيئته، ويعتمد عليها كل نشاط يقوم به الطالب سواء أكان عن طريق الاستماع والقراءة أم عن طريق الكلام والكتابة. واذا ليهدف تعليم العربية إلى تمككين المتعلم من الوصول غلى المعريفة بيزويده بالمهارات الأساسية في القراءة والكتابة و التعبير.[٢٢]

هناك ثلاثة كفاءة يجب أن تتحقق في تعليم اللغة العربية، من بين أمورأخري:

---

[21] Nandang Sari Hidayat, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Pemikiran Islam*, (Vol. 37, No. 1, tahun 2012), hlm. 8

[٢٢] طه علي حسين الدلمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها،...، ص.٦٨

أ) الكفاءة اللغوية تعنى أن المتعلم يسسطر على النظام الصوتي العربي بشكل جيد، وطريقة تمييزة ونطقه، مع الاعتراف بهيكل اللغة والقواعد الأساسية لجوانب النظرية والوظيفة، تعرف المفردات واستخدامها.

ب) احتصاص الاتصال, بمعنى أن المتعلين قادرين على استخدام اللغة العربية تلقائيًا، و يعبرون عن أفكارهم وخبراتهم بسلاسة وقادرة على استيعاب ذلك وقد أتقنوأاللغة بسهولة.

ج) الكفاءة الثقافية، والهدف هو فهم ما هو موجود في اللغة العربية من الناحية الثقافية، و قادرة على التعبير عن أفكار المتحدث، والقيم والعادات والأخلاف والفن.[٢٣]

في تعليم اللغة العربية رأينا أن هناك عدة مستويات تتكون من:

أ) المبتدئين هو أقرب مستوى في تعليم اللغة العربية، وعادة ما تكون أكثر المواد ملاءمة لهذا المستوى: حفظ المفردات ومحادثة بسيطة وتكوين موجّة عادة ما يستحدم في المستوى الأدنى لأن يتضمن نشاط المتابة التي تبدأ من الحروف المائلة، ثم الكلمات والجملة.

ب) المتوسطن عندما الطلاميذ في هذا المستواى تعني أنه حصل على بعض المواد عن اللغة العربية، ومهمة المعلم في ذلك الوقت هي إعطاء التعزيز للمواد التي حصل عليها التلاميذ بالفعل، يحست يمكن أن يكون بارعا في المواد.

---

[23] Ahmad Mursadi, "Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) di Indonesia", *Al-Muqoyis*, (Vol.1, No.1, tahun 2013), hlm. 129-130

ج) فالمتقدمين في المستوى من التلاميذ هم بارعون بالفعل في المواد العربية المناسبة للتلاميذ الذين هم في المستوى هو الكتابة المجانية وعادة يستحمون على مستوى عالٍ لأن هناك مهارات وإبداع من كاتب موثوق جدًا.[٢٤]

في المستوى المتقدم، يتم إعداد التلاميذ لإتقان الكفاءات اللغوية الأساسية ، والتي تشمل أربع مهارات لغوية يتم تدريسها بشكل متكامل ، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومن تلك أهداف تعليم اللغة العربية للمرحلة فالمتقدمين مايلي:

أ) تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية محادثة ومكتوبة والتي تشمل أربع مهارات لغوية وهي الاستماع والكلام والقرعة والكتابة.

ب) نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كواحدة من اللغات الأجنبية لتصبح أدوات التعليم الرئيسية وخاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامية.

ج) تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي ، من المتوقع أن يكون لدى تلاميذ نظرة ثاقبة عبر الثقافات وأن يشاركوا في التنوع الثقافي.[٢٥]

---

[24] Abdul Kholiq, " Pembelajaran Bahasa Arab", http://du112.blogspot.co.id/2013/05/pembelajaran-bahasa-arab.html. Diakses 14 Februari 2022

[25] Risvia Vahrotun Nisa',Peranan Madrasah Dalam Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Sebagai Bahasa Internasional", *Jurnal An-Nabighoh* (Vol. 19, No. 02, tahun 2017), hlm.241

## ٢. الكتاب التدريس

### أ. مفهوم كتاب التدريس

من المعرف، أنّ كلمة من لفظ كَتَبَ-يَكْتُبُ-كِتَابَةً و كِتَابًا، الكتاب جمع كُتُبٌ معناه يكتب فيه، سمي بذلك لخمعه أبوابه و فصوله ومسائلة. والكتاب التدريس هو الكتاب الذي ينشر اصلا لأغراض الدراسة وللإلمام بأصول علم من العلوم. الكتاب التديس من المصادر التي لها دور مهم في عملية التعليم. فهو مرجع للمعلم ينفي تقديم المواد للتلاميذ. وبعبارة أخرى، فإنّ كتاب التدريس هو كتاب يمكن أن يستحدمه تلاميذ و المعلمون في عملية التعليم لأجل كشف المعلومات.[٢٦]

### ب. فوائد كتاب التدريس

يعتبير الكتاب التدريس أحد مصادر التعليم الذي يستحدمه كثير من المجتمع أو مؤسسة التربية. وهذا يدل على أن بعض مؤسسات التربية ريامن المستوى الإبتدائي إلى المستوى، كله يستحدم كتاب التدريس كالكتاب الأساسي. وبمعنى، أن كتاب التدريس مصادر التعليم لا ينفصل عن عملية تعلم والتعليم، متساويات في التربية الرسمية أم التربية غير الرسمية.

فوائد كتاب التدريس في عملية التعليم كثيرة، منها ما يلي:

١. زيادة الاهتمام والداقعية للتعليم
٢. يعطي التباين في التعليم
٣. توفير البينة المسهلة التعليم

---

[٢٦] ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله, أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية, (القاهرة: دا الغالي, دون السنة, ١٩٩١), ص. ٩

٤. تقديم أمثلة مملوسة اكثر

٥. يعرض المعلومات الأساسية التعليم

٦. تخفير التفكير التحليلي.[٢٧]

**ج. معيار المحتويات الموادة التعليمية**

معيار المحتويات هو مقياس تتعلق بنطاق المواد ومستوى الكفاءة لتحقيق كفاءة الخريجين في مستويات وأنواع معينة من التعليم. يتم صياغة نطاق المادة ومستوى كفاءة لتلاميذ التي يجب تحقيقها في إحدى تعليمية ضمن أنوع معين من التعليم في المحتوى القياسي لكل المادة التعليمية.[٢٨] اللغة العربية كجزء من منهج المدرسة وهو مادة إلزامية يجب دراستها من جميع التلاميذ الذين يشاركون في التعلم، وقد عقدت وحدة التعليمية، منها ما يلي:

١) المدرسة الإبتدئية

في المدرسة الإبتدائية ، اللغة العربية يعمل كلغة الدين والعلم وأدوات اتصال. لذلك ، فإن تعليم اللغة العربية يرتبط دائمًا بالمواد الدينية الإسلامية الأخرى ويدعمها بشكل متبادل. من خلال تعليم اللغة العربية في مستويات المبتدئين ، نأمل أن يتمكن التلاميذ من التواصل وفهم القراءات باللغة العربية بطريقة بسيطة.

---

[27] Hendry Guntur Tarigan. *Telaah buku Teks Bahasa Indonesia*, (Bandung Angkasa: 1986), hlm.11

[28] Mujahid, "Strandar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah (MTs) Dalam Kurikulum 2013", *Jurnal Pendidikan Agama Islam*, (Vol.XII, No.2, Desember 2015), hlm. 195

مجال دراسات اللغة العربية من حيث الانسجام المادي في كل مستويات الوحدة التعليمية عند مراجعته ، يحتوي منهج ٢٠٠٤ على معايير الكفاءة المدرسة ابتدائية لدورس اللغة العربية.معايير الكفاءة للمواد الدراسية من أربع مهارات، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ضمن النطاق ، يُذكر أن المدرسة الإبتدئيّة مفردات التي يجب إتقانها تصل بشكل تراكمي إلى ٣٠٠ مفردات وتعبيرات تواصلية وتكرار استخدامها في الحياة اليومية لتلاميذ ، سواء في بيئة المدرسة أو في البيت.[٢٩]

٢) المدرسة الثّانوية

وفقًا لمرسوم وزارة الدين رقم ١٦٥ ، يشمل نطاق المادة الدرسيّة اللغة العربية للمدرسة الثانوية موضوعات في شكل خطاب شفهي ومكتوب المشابة تقديمية أو حوارات بسيطة حول الهوية الذاتيّة، والحياة المدرسية، والحياة الأسرة، والمنزل، والهوايات، والمهنة، والأنشطة الدينية والبيئة. المادة متوافقة مع ظروف التلاميذ الذين متخرّج في المدرسة الإبتدئيّة الحكومية، سيجد المعلم أنه من الأسهل إعطاء المواد اليهم لأن ما يتم تقديمه في الكتاب هو شيء رأوه أو فعلوه. سيجد للتلاميذ

[29] Rini Dwi Susanti, "Studi Analisis Materi Ajar Buku Teks Pelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyyah", *Jurnal Arabia*, (Vol.5, No.2, 2 Juli-Desember 2013), hlm. 216-217

أنفسهم أيضًا أنه من الأسهل التقاط المادة الدرسيّة وإتقانه وتذكره ، لأن معظم المواد موجودة في بيئتهم.[٣٠]

٣) المدرسة العالية

في المدرسة العالية ، المواد الدرسية اللغة العربية هي مواد موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات و الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية، إمّا من الإستيعاب والإنتاجي. اختصاص الإستيعاب هو اختصاص فهم كلام الآخرى وفهم القراءة. و في احتصاص الإنتاجي هو احتصاص على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفهيًا وكتابيًا.

المواد العربية في المدرسة العالية تتكون من مواد في شكل خطابات شفوية ومكتوبة في شكل عروض تقديمية أو حوارات، حول: التعارف، والحياة والأسرة ، والهواية، والعمل ، والشباب، والصحة، والمرافق العامة ، والسياحة ، والقصص الإسلامية، والرؤى الإسلامية، التسهيلات لعبادة الله. بينما بالنسبة للبرامج الدينية عن المدرسة، والمساجد ، والمسلمين ، والعمل ، والقرآن الكريم ، والحياة الدينية ، والشخصية النبيلة ، والأنشطة التعليمية، والعلوم، والتجارة، والعالم العربي.

من الشرح أعلاه، يمكن القول أن مادة اللغة العربية التي يتم تدريسها في المدرسة تشير إلى المناهج التي وضعتها

---

[30] Mujahid, “Strandar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah (MTs) Dalam Kurikulum 2013”, *Jurnal Pendidikan Agama Islam*,…, hlm. 197

الحكومة. امّاستة مكونات أن تدعم تحقيق مهارات اللغة العربية التي تحديدها في المنهج الدراسية ، كمايلي:

أ) المعلم

ب) التلاميذ

ج) المتلاميذ

د) المادة/ المنهج الدراسية

هـ) المرافق والبنية التحتية

و) الإداراة بيئة اللغوية[٣١]

**ب. الدراسات السابقة**

في هذا البحث أطروحة المؤلف تجد بعض البحوث أجريت من قبل. بعد بعض هذا البحث, من بين أمور أخرى:

١. البحث الذي كتبته رودين نوريادي، بالموضوع تنفيذ تعليم اللغة العربية في المعهد دارالسلام دكوحواوه دون المنطقة كومباران رجنسي بانيوماس كلية التربية قسم التعليم اللغة العربية، IAIN فروكرط ٢٠١٥.في هذه البحث أوضح أن: تعليم اللغة العربية في دار السلام دوكوحولوه دون المنطقة كومباران رجنسي بانيوماس استخدم نظرية الوحده أو الكل في نظام واحد. يتم تضمينها جميع عتاصر التعليم باللغة العربية في ذلك، يمكن أن ينظر إلى هذا من دليل المستخدم، وهي العربية بن نماذج يستخدم هذا الكتاب نظرية و هذه أو الكل في نظام واحد، التي يتم تدريسها في تطبق تعليم اللغة العربية

[31] Risvia Vahrotun Nisa', "Peranan Madrasah Dalam Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Sebagai Bahasa Internasional", *Jurnal An-Nabighoh*,…, hlm.242

في معهد دار السلام الإسلامية يتم تدريسها في مراحل تعديل قدرة التلاميذ. يتم تدريس كل مستو باستخدام كميات مجتلفة من الكتب والمواد المختلفة و طرق مختلفة.

البحث الذي كتبته رودين نوريادي, مع البحث التي الباحث هو شرح معا ظاهرة تعليم اللغة العربية في المدرسة، لكن تركيز بحثة عن تعليم اللغة العربية في المعهد دار السلام دكوحولوه دون المنطيقة كومباران رجنسي بانيوماس استخدم االكتاب العربية بمنظج هذا الكتاب استحدام نظرية الوحدة. الفرق البحث التي سيقوم بها الباحث هو استخدام الكتاب دروس اللغة العربية في المدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. التي لها تخطيط وتنفيذ و تقويم مختلف. قام المؤلف بإجراء هذا البحث لأن كلاهما أوضح ظاهرة تعليم اللغة العربية.

٢. البحث الذي كتبته محمد ريزال، بالموضوع "تنفيذ كتاب دروس االلغة العربية للفصل العاشر بمدرسة نهضة العلماء ٦٠ العالية جفيرينج كندال " قسم تعليم اللغة العربية و التربية وتدريب المعلمين، جامعة الإسلامية الحكومية ولي سونجو ٢٠١٨. في أطروحته، ثم توضيح أن: هذا الكتاب مناسب لاستخدامها كمواد تعليمية للغة العربية لتلاميذ المرحلة الثانوية، العالية. يتم تقديم هذا الكتابلغة التواصلية ومجهز لعرض التمارين مع استراتيجيات مثيرة للاهتمام أو الرسومات التي تدعوالتلاميذ ليكون نشطة ومستقبلة.

البحث الذي كتبته محمد ريزال، التي سيبحث هوكلا استخدام كتاب "دروس اللغة العربية"، فرق مع البحث التي سيقوم بها الؤلف هو المكان، والمدرسة، والظهرة عن كيفية تخطيط و تنفيذ و تقييم تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب تعليم اللغة العربية، غي المدرسة العاليّة الإسلامية الحكومية

فمالانج قام الؤلف بإجراء هذه لبحث لأن كلاهما استخدام كتاب "دروس اللغة العربية".

٣. البحث الذي كتبته المكّوي شكرا شهبنا، بالموضوع "تنفيذ تعليم اللغة العربية منهج ٢٠١٣ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية معليمين بسروينج كابومين . هذه البحث تركز على كيف تنفيذ التعليم اللغة العربية المستند إلى منهج الدراسي ٢٠١٣، وماالعيوب والزايا، وجهد المعلم في تطورة. وجري تطبق تعليم اللغة العربية منهاج التدريس عام ٢٠١٣ في المدرسة "معلمين" المتوسطة الإسلامية بيروينج كابومين ولكن لم يبلغ إلى حد مثل أو حد كامل. وقرينته أن التصنيف خطة البرامج التعليم لم يناسب بمنهاج التعليم عم ٢٠١٣ ثم عملية التعليم لم يطابق بخطة البراميج التعلمية وعدم تيفير وسائل التعليم. عوام الدفاع الأولى: أن معلمي اللغة العربية لا يزالون يزيدون المعرفة بما يتعلق بمنهاج التدريس عام ٢٠١٣ بالتباع التدريبات و التوجيهات و المناقشات وجهود كتاب المعلم و كتاب التلاميذ و عوامل الحرمان الأولى: نقصان مفاهم المعلم عن منهاج التدريس عام ٢٠١٣ يحتاج المعلمين إلى التكييف منهاج التدريس عام ٢٠١٣، قلة وسائل التعليم كمكبّر الصورة و معمل اللغة وقلة الكتب المرافقة، كالقوامص والمعاجم، عدم الملائمة في وضع خطة البرامج التعليم. يوجد تشابه مع البحث الذي يقوم به الباحث وهو المتشابه في دراسة تنفيذ اللغة العربية، بيد أنّ الباحثة تركز على كتاب درس اللغة العربيّة بينما هذا البحث المنهج الدراسي ٢٠١٣

# الباب الثالث

# مناهج البحث

## أ. نوع البحث

المدخل المستخدم في هذا البحث هو الدراسة الميدانية باستخدام المدخل النوعي. المدخل النوعي عند سوغيونو هو طريقة بحث تعتمد على فلسفة ما بعد الوضيحة، تستخدم للبحث في شأن الموضع الطبيعي حيث يكون الباحثة جهازا رئيسيا، و أخذ البيانات بطريقة هادفة و كرة الثلج، طريقة جمع البيانات بطريقة التثليث، تحليل البيانات الإستقرائي/النوعي، و نتائج البحث النوعي تؤكد المعنى من التعميم.[٣٢] في تعريف أخرى، البحث النوعي هو البحث الذي يؤكد على الجودة أو أهم الأشياء من خليقة السلعة/الخدمة. و أهم الأشياء من خليقة السلعة/الخدمة بشكل الحادثة/الظاهرة/العرض الإجتماعي هو المعنى الحقيقي من تلك الحادثة التي يمكن استخدامها تعليما قيما مهما لتطوير المفهوم النظري.[٣٣] و نوع طريقة البحث المستخدمة هو الدراسة الحالية.

طريقة الدراسة الحالية متضمنة في بحث التحليلي الوصفي، و هو البحث الذي تركز على حالة معينة للمشاهد و المحلّل بضبط كامل. يتم إجراء هذا البحث بشكل مكثف، تفصيل و تعمق على فرد أو مؤسسة أو ظاهرة معينة ذات مجال أو

---

[32]. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2009), hlm. 15

[33]. Djam'an Satori dan Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : Alfabeta, 2017), hlm. 22

موضوع ضيق.[٣٤] لأن هدف هذا البحث هو لنيل الفهم العميق من وجه نظر الفاعل المبحوث ولشرح أحواله وتحليله حين تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج

**ب. مكان البحث ووقته**

١. مكان البحث

مكان البحث في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج التي تقع في الشارع تينتار فلاجار رقم إثنا عشر، موليا‌هرجا، منطقة فمالانج.

٢. وقت البحث

عملت الباحثة هذا البحث في الشهر مارس إلى أبريل. وتركز البحث في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج، جاوى الوسطى.

**ج. مصادر البيانات**

استخدمت هذه الدراسة من مصادر البيانات، وهما المصادر الأساسية والثانوية. من شأنها أن تساعد المؤلفة في الحصول على قيمة الجودة من هذه المشكلة.

١. المصادر الأساسي

المصادر الأساسية هي مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة من قبل الباحثين من المخبرين.[٣٥] اخدت البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلات مع المصادر التي أتقنت المشاكل في هذه الدراسة. وهم:

---

[34]. Asep Achmad Muhlisian, *Analisis Kesalahan Terjemahan Bahasa Jepang Dalam Karya Ilmiah MahasiswaS2 Universitas Pendidikan Indonesia*, (Tesis, Perpustakaan.upi.edu, 2009), hlm. 31-32

[35] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*,...hlm. 137

أ) رئيس المعهد دار الأصفياء. و في هذه الحالة، يساعد الرئيس التي تشمل في أساليب التدريس الموصي بها، والأنشطة التي تساعد لفهم اللغة الأجنبية لتلاميذ الصف العاشر.

ب) معلم اللغة العربية التي يستخدم كتاب دروس اللغة العربية. في هذه الحالة يساعد المعلم في شرح بالتدقيق كيفية تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية.

ج) التلاميذ. يساعد في الحصول على نتائج الجودة والقيمة من تنفيذ تعليم اللغة العربية باستحدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

٢. المصدر الثانوي

المصدر الثناوية هي مخبرون إضافيون، يمكنهم تقديم المعلومات إما لم يشاركوا مباشرة في التغاعلات الاجتماعية حول المدراسة. وهناك محبيرون إضافيون في الدراسة يعني نواب النائب المدرسة، و قسم المناهج، و كتب.

**د. بؤرة البحث**

والبعؤرة في هذا البحث هي على تنفيذ التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر من قسم الدينا بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

**هـ. طريقة جمع البيانات**

استحدمت الباحثة طريقة الجمع البيانات فهو كما يلي:

١. طريقة الملاحظة

الملاحظة هي طريقة البحث تستخدم مشاهدة الموضعات التي صارت قلب اهتمام البحث. تهدف طريقة الملاحظة، عموما، إلى نوع البحث الذي يسعى إلى تقديم نظرة عامة عن الأحداث المصادفة في المجال.[٣٦] أو بعبارة أخرى، الملاحظة هي إجراء مشاهدة مباشرة أو غير مباشرة على موضع البحث لنظر الأنشطة المنفذة من القريب.[٣٧] في هذه الدراسة، كانت الطريقة الأولى المستخدمة في جمع البيانات هي الملاحظة التي يتم إجرائها بمشاهدة مباشرة أو غير مباشرة إلى الظاهرة المرادة دراستها. و كذلك المراقبة أو تركيز الانتباه على الموضع المستخدم للتعريف تنفيذ التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

٢. طريقة المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع البيانات المستخدمة للحصول على المعلومات مباشرة من المصدر.[٣٨] يمكن استخدام المقابلة عندما يجد الباحثة مشكلة يجب التحقيق فيها ويريد الباحثة معرفة الأشياء المتعلقة بالمخبر متعمقة. وقال أستربيغ(Esterberg) (٢٠٠٢) المقابلة هي لقاء شخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال السؤال والجواب، حتييمكن بناء المعنى في موضوع معين. لذلك يمكن استنتاج أن المقابلة هي طرق لجمع البيانات للحصول على المعلومات المستخرجة من مصادر البيانات المباشرة من خلال

---

[36]. Jasa Ungguh Muliawan, *Metodelogi Penelitian Pendidikan ; Dengan Studi Kasus*, (Yogyakarta: Gava Media, 2014), hlm. 62.

[37]. Mohamad Ali, *Penelitian Kependidikan ; Prosedur & Strategi*, (Bandung: Angkasa, 2013), hlm. 99.

[38] Ridwan. *Belajar Mudah Penelitian Untuk Guru-Karyawan Dan Penelitian Pemula*, (Bandung, Alfabeta, 2010), hlm. 74-76

المحادثة أو من السؤال والجوب.[٣٩] تكون المقابلة في البحث النوعي متعمقة لأنهاتريد استطلاع المعلومات بشكل كلّيّ وواضح من المخبرين. وعقدت الباحثة المقابلة مع الرئيس المعهد، والمعلم، و التلاميذ للفصل العاشر.

٣. طريقة التوثيق

وغير من الملاحظة والمقابلة يأخذ الباحثة على البيانات من الوثيقة أيضًا. التوثيق هو طرق لجمع البيانات من خلال دراسة بالتعلم البيانات الشخصية من مستجيب، كما يفعل عالم النفس بحثه عن تطور العميل من خلال ملاحظاته الشخصية.[٤٠] هدف من التوثيق هو لنيل الحقائق والمعرفة المعينة والبيانات الشحصية و أحوال التلاميذ والكتب المدرسية وإعداد التدريس والمجلات و وسائل الإسضاح المستحمة، اختيار نغام الموسيقى وشيئ الآخر التي تدعم أو تستخدم أثناء عملية التعليم.

**و. اختبار صحّة البيانات**

يجب أن يكشف البحث النوعي عن الحقيقة الموضوعية. لذلك، فإن صحة البيانات في البحث النوعي مهمة للغاية. من خلال صحة البيانات المصداقية (ثقة)، يمكنالبحث النوعي مأمون. التثليث هو طرق للتحقيق من صحة البيانات الذي ينتفع شيئًا آخر.وغير ذلك لأغراض التحقيق أو للمقارنة مع البيانات.[٤١]

يُعمل تثليثين للتحقيق من صحة بيانات البحثهما :

---

[39] Djam'an Satori, dan Aan Komariah. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 129-130

[40] Djam'an Satori, dan Aan Komariah. Metodologi Penelitian Kualitatif……, hlm. 129-130

[41] Lexy J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005), hlm. 330-331

١. نثليث البيانات/ المصادر هييطلب عن البيانات من مصادر مختلفة لا تزال مرتبطة ببعضها البعض ويعمل الإستطلاع للتحقيق من صحة البيانات المتنوّعة. في هذا التثليث لا تحصل على المعلومات من مخبر فقط, لكنها من المخبرين في مكان البحث، وهم المعلم تعليم اللغة العربية و تلاميذ الصف العاشر في مدرسة علية الإسلامية الحكومية فمالانج.

٢. تثليب الطريقة هي استخدام طريقة عن البيانات المتنوعة إلي مصادر البيانات لتحقيق مصداقية البيانات بالطريقة المقابلة، طريقة الملاحظة والتوثيق.[٤٢] ثم بعد حصول البيانات من نوع الطرق. بعد تلك، يقارنهم بعضها البعض كي يحتبر تحقيقها.

**ز. طريقة تحليل البيانات**

تحليل البيانات هو عملية طلب البيانات المنتظمها و تأليفها من نتائج المقابلة، الملاحظة، و التوثيق من خلال تنظيم البيانات في الفيئات، و وصفها في الوحدات، و تأديتها في اللمحة، و إعدادها في الأنماط، و اختيار ما سيتعلم و كان مهما، و إعداد التلخيص حيث يسهل فهمها عند النفس الباحث و الآخرين.[٤٣]

وأما طريقة تحليل البيانات المستخدمة لهذا البحث هي طريقة التحليل عند Miles و Huberman، فخطوات تحليل البيانات هي مايلي:

١. تخفيض البيانات *(Data Reduction)*

---

[42] Djam'an Satori, dan Aan Komariah. *Metodologi Penelitian Kualitatif*……, hlm. 170-171

[43]. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2017), hlm. 244

البيانات المجموعة من ميدان البحث كثيرة، فلابدّ أن تكتب الباحثة بدقة وتفصيلي. فلذك, لتحليل هذه البيانات الكثيرة يقوم الباحثة بالتخفيض. تخفيض البيانات هو التلخيص، و اختيار الأمور الرئيسية، و التركيز على الأمور المهمّة، و طلب الموضوع والإطار. بهذا التخفيض، صارت البيانات أوضح التشكيل ويسهّل الباحثة لجمع البيانات بعدها.[٤٤]

٢. عرض البيانات *(Data Display)*

بعد تمام عملية تخفيض البيانات، فالخطوة بعدها هي عرض البيانات. في الدراسة النوعية, يمكن إجراء عرض البيانات بشرح قصير، صياغ، العلاقة بين المراتيب، رسم بياني و غير ذلك. فمن خلال عرض البيانات، يتم البيانات منظمة، الانتظام في أنماط متصلة، حيث يسهل فهمها و يمكن استخدامها لسبك خطة الأعمال في المستقبل.[٤٥]

٣. تحقيق البيانات *(Conclusions or Verification)*

والخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية هي تحقيق البيانات. التلخيص الأوّل مازال في شكل مؤقت وسيتغيّر إذا لاتوجد الدلائل القوية الدافعة في خطوة جمع البيانات بعدها. لكن، إذا كان التلخيص المذكور في الأوّل دافعا بالدلائل القوية و المطابقة حين ترجع الباحثة مرّة أخرى إلى الميدان لجمع البيانات، فالتلخيص المذكور يكون النتائج الصحيحة. يعتمد الاستنتاج في الدراسة النوعية على تخفيض البيانات و عرضها كانا جوابين على المسألة

---

[44]. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D,* (Bandung : Alfabeta, 2017), hlm. 247

[45]. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D,* (Bandung : Alfabeta, 2017), hlm. 249

المأخوذة في الدراسة.[٤٦] ولاستنتاج تطبيق طريقة السمعية الشفوية يحتاج الباحثة إلى قياس يبين عن تحقيقها.

[46]. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2017), hlm. 252

# الباب الرابع
# نتائج البحث

قد تم إجراء هذا البحث وقدم الباحثة في هذا الباب نتائج البحث عن تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. كما ذكر في السابق، أنّ هذا البحث يدل على الدراسة الميدانية باستخدام المدخل النوعي. فاستخدم الباحثة طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق لجمع البيانات. فسيعرض الباحثة البيانات وتحليلها. ونتائج البحث الأخيرة فيما يلي :

## أ. توصيف البيانات

### ١. لمحة عامة عن المدرسة العالية الإسلاميّة الحكومية فمالانج

أ. الموقف الجغرافي

هوية هذه المدرسة:

| | |
|---|---|
| اسم مدرسة | : مدرسة العالية الإسلامية الحكوميّة فمالانج |
| الاعتراف | : أ |
| العنوان | : الشارع تينتار فلاجار رقم إثنا عشر, موليا هرجا, فمالانج ٥٢٣١٣ |
| رقم هاتف | : (٠٢٨٤)٣٢١٨١٩ |
| المديرية | : فمالانج |
| المقاطعة | : جوى الوسطى |
| ويب | : www.manpemalang.sch.id |

البريد الإلكتروني : manpemalang@kemenag.go.id

تأسست مدرسة العالية في التاريخ ١١ يوليو ١٩٩١ من خلال الرسالة وزير الدين بجمهورية إندونيسيا رقم ١٣٧. و في التاريخ ٥ فبراير ٢٠١٨ أنشئت المعهد دار الأصفيأ.

أما حدود المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فهي كمايلي:

الجانب الشرقي : الشارع

الجانب الغربي : المدرسة غير عادية

الجانب الجنوبي : المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فمالانج

الجانب الشمالي : صيدلية

وأما قبل ان تبحث الباحثة في خطوات تحليل البيانات، تريد الباحثة أن تعرف عن ما تتعلق بعملية تعليم اللغة العربية في قسم الدينا بالمدرسة العالية الإسلامية الحكوميّة.

ب. معلم تعليم اللغة العربية التي يستخدم كتاب دورس اللغة العربية

الإسم : سوفا جيا بغاش كرا

المكن وتاريخ الميلاد: فمالانج، ٢٩ ديسمبر ١٩٩٩

العنوان : الشارع كرنج سور ٢/٤ كرنج انيار, بنتار بولنج، فمالانج جاوى الوسطى

السيرة التربوية :

١) مدرسة الإبتدئية الحكوميّة الواحدة كرنج انيار

٢) مدرسة المتوسطة الإسلامية دارالسلام كونتور

٣) مدرسة العالية الإسلامية دارالسلام كونتور

**٢. أحوال المعلم والتلاميذ**

أن المعلم له دور هام في عملية التعليم والتعلّم. فلذلك وجب على المعلمات لهم عالون وسيعون ومهنيون و شخصيتون ججيدة يجتمعين جيد مع التلاميذ. في هذا تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية في قسم الدينا بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. ويبلغ عدد الفصول للدراسة كتاب دروس اللغة العربية في المدرسة اثنان فصول كمايلي:

الجدوال ٤.١

| الرقم | الصف | عدد التلاميذ |
|---|---|---|
| ١. | العاشر | ٢٢ |
| ٢. | الحادى عشر | ٢٩ |
| **المجموع** | | ٥١ |

ومن جميع التلاميذ في المدرسة العالية الإسلامية الحكوميّة فمالانج بعضهم سيكون في المعهد وخارج المعهد، ويملك التلاميذ الذين سيكون في معهد الوقت الكثير لتعلّم، لأن في المعهد نظم كثيرة في أنشطة اليومية المختلفة.

**٣. الرسائل التعليمية**

أ. المكتبة

المكتبة تساعد التلاميذ على تعمق واستيعاب العلوم والمعارف والمعلومات واللغة ونحوها، وتوسيع و معرفتهم، وترقية ورغبتهم في القراءة، وفتح الرغبة في التعليم، وحث التلاميذ على التعليم بأنفسهم. و تضم المكتبة عدد كبيرا من الكتاب الإسلامية والعلمية والتكنولوجية وغيرها. وهذه المكتبة موضوعة في السكن حتى يسهل التلاميذ على استعار الكتاب والكرائد والمجلات وغيرها في أي وقت.

ب. المعهد

معهد دار الأصفبأ هو معهد التي اقامتها المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج. بعض التلاميذ من المدرسة العالية هم يسكنون في المعهد. ولتلاميذ الذين يسكنون في المعهد الوقت الكثير لتعلم, لأن في المعهد نظم كثيرة وأنشطة اليومية المختلفة، وهناك زيادة الأنشطة اتعلم اللغة العربية كتعليم إلقاء المفردات في المساء والخطابة باللغة العربية. والتلاميذ داخل المعهد يتكلمون باللغة العربية والإنجلزية.

ج. المعمل اللغوي

معمل اللغوي يساعد التلاميذ لتعليم اللغة العربية ولإنجلزية في مهارة الكلام والإستماع. وهذه الوسيلة يستخدمها المعلم لترقية تلك المهارة بالتسجيل الأفلام أو الفيديو باللغة العربية والإنجلزية. هذا إحدى الوسائل الموجودة هذه المدرسة.

د. المعمل الحسوبي

معمل الحسوبي من إحدى الواسائل التعلمية في هذه المدرسة الذي يساعد التلاميذ في التعليم الحاسوب. تمكن التلاميذ ليسلطوا على التكنولوجية العصرية. تسهلهم لنيل المعلومات والمعريفة من الشبكة الدولية.

**٤. تسهيلات المدرسة**

تسهيلات في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج هي المباني غو الوسائل التربوية. والتسهلات الموجدة وتستخدم في هذه المدرسة هي كما في جدوال الأتي:

الجدوال ٤.٢

| رقم | الإسم | البيان |
|---|---|---|
| ١ | غرفة رئيس المدرسة | ١ |
| ٢ | غرفة الإدارة | ١ |
| ٣ | غرفة العلمين | ١ |
| ٤ | غرفة التوجيه الإرشاد | ١ |
| ٥ | غرفة الصحة اامدرسة(uks) | ١ |
| ٦ | المكتبة | ١ |
| ٧ | المعمل العلوم | ٣ |
| ٨ | المعمل للغوي | ١ |
| ٩ | المعمل الحسوبي | ١ |
| ١٠ | غرفة مجلس الطلاب | ١ |

| | | |
|---|---|---|
| ١١ | غرفة الكشافة | ١ |
| ١٢ | غرفة الفن | ١ |
| ١٣ | القاعة المدرسة | ١ |
| ١٤ | حمام ودورة المياح | ٢١ |
| ١٥ | الفصل | ٣١ |
| ١٦ | تعاوني | ١ |
| ١٧ | مقصف | ٤ |

## ٥. أحوال العملية التعلمية

بعد بحثت الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع المعلم وتعض التلاميذ عن تعليم اللغة العربية لتلاميذالصف العاشر في قسم الدينا بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، تستطيع الباحثة أن تستنبط البيانات، وهي كماتلي:

### أ) الكتاب المستخدم في عملية تعليم اللغة العربية

إن الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر في قسم الدينا بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج وهو كتاب "دروس اللغة العربية ". كتاب دروس اللغة العربية الذي ألفة إمام زركشي و إمام شباني وله جزءين كتب بنظام ترتيب وحسن، المواد مناسب للتلاميذ من صف الأول من المدرسة العالية. هذا الكتاب يحتوي على القواعد والتمرينات. أصبح هذا الكتاب كتابًا تعليميًا اللغة العربية مشهورًا في عالم يسمي كتاب المدينة

(*Madinah Book*)، أو في إندونيسيا يطلق عليه كتاب دروس اللغة العربية.[٤٧] وأما المواد اللاتي يستخدمه المعلم، هي:

الجدوال ٤.٣

| رقم | الفصل الدّراسي الأوّل |
|---|---|
| ١ | الدرس الأوّل : الأسماء المذكّرة |
| ٢ | الدرس الثّاني : الأسماء المؤنثة |
| ٣ | الدرس الثالث : المؤنثة و المذكّرة |
| ٤ | الدرس الرّبع : كما سبق |
| ٥ | الدرس الخامس : حرف الجر والظرف |
| ٦ | الدرس السّادس : الضمير المنفصل |
| ٧ | الدرس السابع : الضمير المتصل |
| ٨ | الدرس الثامن : العدد |
| ٩ | الدرس التاسع : العدد |
| ١٠ | الدرس العاشر : المغرد والجمع |
| ١١ | الدرس الحادي عشر : استعمال "ليس" |

انطلاقا على المواد في تعليم اللغة العربية أن قال أستاذ سوفا جيا بغاش كرا إن أسباب باستخدام كتاب "دروس اللغة". وأسبا به هذا الكتاب مناسب يسلسل لمبتدئين. ولذلك هذ الكتاب يمكن

[47] Daden Dimyati, Ulil Amri Syafri dan Abdul Hayyie Al-Kattani "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kitab Durusullughah Al'Arabiyyah Karya Dr.V.Abdur Rahim",....hlm. 245

يستخدمه تلاميذ الذين أن يتعلمون اللغة العربية و التلاميذ الذين لم تعلموا اللغة العربية، لأن رتّبة من طبقة الأوطأ إلى طبقة الأعلى. وهناك التمرينات يمكن يستخدمه للطرق عملية شفهيًا وكتابيًا.[٤٨] إذان يستطيع التلاميذ أن يتعلموا اللغة العربية بسهولة.

**ب) أهداف تعليم اللغة العرية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية**

الأهداف في العملية التعلمية مهمة جدا لأن اها علاقة قوية باختيار الطريقة والمادة التي يستخدمها المعلّم فيها. أما الأهداف في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب "دروس اللغة" في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، كما استاذ مؤز النقة بأن أهدف تعليم اللقة العربية فهي كمايلي:[٤٩]

١. يستطيع تلاميذ إجراء المحادثة الصحيحة وفقا لقواعد اللغة.
٢. يستطيع تلاميذ تحسين القدرة على الترجمة بشكل صحيحة
٣. يستطيع تلاميذ أن يعرفوا المفردات ومعناها وتنفيذ الى الأنشطة اليومية

**ج) تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج**

---

[٤٨] المقابلة مع المعلّم سوفا جيا بغاش كرا فيلوبي المكتب في يوم الثلاثاء, ١٢أبريل ٢٠٢٢ في الساعة ٢١:٠٠ ليلاً

[٤٩] المقابلة مع رئس المعهد الأستاد موئز في غرفة الإدرة في يوم الثلاثاء، ١٢أبريل ٢٠٢٢ في الساعة ١١:٠٠ نهارا

تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية في هذه المدرسة في يوم الثلاثاء. وفيها بتعلّم تعليم المهارات، وهنّ: مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة لبقراءة ومهارة الكتابة.

وأما تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الأسلامية فمالانج، كمايلي:

١. الوقت

أما الوقت في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الأسلامية فمالانج, وهو مائة وعشرون دقيقة (١٢٠) تبدأ في الساعة التاسعة إلى الساعة احد عشر تماما.[٥٠]

٢. المواد في تعليم

مادة التعليم هي معلومات التي يقصد المعلمم أن يوصلها إلى التلاميذ. والمواد في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج هي كما المكتوب في كتاب دروس اللغة العربية الجزء الأوّل، وهي:

أ. النصوص القراءة

[٥٠] المشاهدة في الفصل العاشر بالمدرسة العاليّة الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج

ب. القواعد، منها : الأسماء المذكّرة، و الأسماء المؤنثة، و حرف الجر والظرف، و الضمير المنفصل او الضمير المتصل.

ج. التمرينات : التمرينات أمر مهّم للتلاميذ، راجع التلاميذ دروسهو الماضية بالتمرينات. وكانت في هذا الكتاب كثيرة متنوعة.

٣. طريقة تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية.

طريقة هي بعض الأهميّة في التعليم. يرتبط نجاح التعليم إلى حد كبير بنجاح الطريقة. أطا الطريقة المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية الجزء الأوّل في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج فهي كمايلي:

أ. طريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة يعرض المواد التعلمية باللغة العربية الأجنبية كمقدمه التعليم بدون استحدام اللغة القومية من جانب المعلم او من جانب التلاميذ. و اذا لم يفهم التلاميذ بكلام العلمة فتشريح المعلمة بالصور أو الوسيلة.

ب. طريقة القواعد

الطريقة القواعد هي يشرح المعلم عن قاعدة التي ترتبط بالنصوص القراءة في الكتاب دروس اللغة العربية الجزء الأوّل.

ج. طريقة الإملاء

الطريقة الإملاء هي يقراء المعلم المفردات أو النصوص القراءة ثم يكتبها التلاميذ. أهدفه القدرة على يكتب الحرف والكلماترسما صحيحا واضيحا.

٤. العملية التعلمية

من المشاهدات التي قامت بها الباحثة، أن المعلم علّم باستخدام كتاب دروس اللغة في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج وهو الأستاذ بغاش كرا. أما عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج فهو:[٥١]

أ. يدخل المعلم الفصل بالإعداد وبالأدوات اللازمة اتعليم مع إلقاء السلام ثم الدعاء وكشف الحضور.

ب. السؤال عّما يتعلق بالدرس الماضي ربطها بموضوع جديد.

ج. يقرأ المعلم المفردات و يسمع تلاميذ. ثم يأمر المعلم إلى تلاميذ للمتابعة

---

[٥١] المشاهدة الباحثة عن التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية الجزء الأوّل في الساعة ٩:٠٠-١١:٠٠ نهارا

د. يأمر المعلم أحد من التلاميذ أن تكتب المفردات في السبورة. ثم يشرخ المعلم معنى من المفردات الصعودية.

هـ. يأمر المعلم لحفظ كلّ الفردات, ويعطي الوقت, وهو خمسة عشر (١٥) دقيقة. ثم يرمزها لحفظ باقيام.

و. يأمر المعلم التلاميذ لإجابة السؤال في الكتاب دروس اللغة العربية صفحة ٧٥.

ز. يأمر المعلم التلاميذ لتقدم ولتكتب الجواب من السؤال ويبحثه معًا.

ح. يعطي المعلم الخلاصة والتصديق من المادة التي تعلمها في ذلك اليوم.

ط. يعطي المعلم التقويم والواجب المترلي لتلاميذ أحيانا

ي. والمعلم يغلق الدرس بقراءة الحمدلة (الحمد اللّة رب العالمين) و بالدعاء.

٥. الواسائل التعليمية

انطاقا من الملاحظة في فصل تعليم اللغة العربية التي علمتها الباحثة أنّ وسائل تعليم اللغة العربية يستخدمه المعلم في تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية، كمايلي:

أ. الكتاب

هذه الوسيلة هي أهم وأفضل الوسيلة المستعملة في تعليم اللغة العربية بأن محتويات هذا الكتاب هي النصوص بالمفردات البسيطة والتمرينات البسيطة، او المفردات التي يمكن التلاميذ لا ستعمالها كأساس او تدربة في الكتابة او تكلمها اليومية في المعهد.

ب. السبورة

استعملت السبورة لكتابة المفردات، و القواعد، و الأمثلة التي يعطي المعلم في تعليم اللغة العربية لشرح الدراس في الكتاب دروس اللغة العربية.

ج. جهاز عرض

استعملت هذة الوسيلة في تعليم اللغة العربية لمشاهدة الفيديو او الصورة, إلى جانب ذلك، فإنه يجعل تلاميذ لا يشعرون بالملل في التعلم.

٦. عملية اليقويم لتلاميذ

التقويم هو الخطوات المستخدمة لتقيس قدرة التلاميذ في فهم المواد التعلمية من المعلّم. وهدف هذا التقويم لمعرفة قدرة التلاميذ في الفصل. وبذلك كان التقويم التعليمي لتلاميذ.

وأما التقويم استخدمه المعلّم في تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ

الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج, كمايلي:

أ. التقويم الشهرية

ب. امتحان نصف السنة

ج. امتحان النهائي

**د) العوامل الدافعة والعائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية**

أ. العوامل الدافعة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج, هي فيما يلي:

١. جيدة حالة الدرسي و توفر المعهد الذي يساعد التلاميذ زياذة معريفة عن التعلم

٢. قدرة المعلم على المادة التعليمية

٣. قدرة المعلم يستخدم اللغة واضحة وسهلة الفهم

٤. اهتمام التلاميذ بدقّة

٥. يعطي المعلم التحريك للتلاميذ

ب. العوامل العائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج، هي فيما يلي:

١. عقلية (*mindset*)

٢. ضعف دافع التلاميذ في تعليم
٣. خيف التلاميذ من الخطاء
٤. قلّة دافعية من الوالدين عن تعليم اللغة العربية
٥. ضعف المعلم في تفاعل مع جميع التلاميذ

**ب. تحليل البيانات**

**١. تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج**

إضافة إلى وصول الملاحظة والمقابلة عرفت الباحثة أنّ تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج, وهو:

تعليم اللغة العربية يستطيع تنفيذها جيدا، إذا يتكلّم التلاميذ جيدا ويفهم معناها و يطبيق القواعد المستفادة من النحوية او الصرفية ثم يطبيقها على الأنشطة اليومية . أنّ على التعرف، رأي المعلم بغاش كرا وهو المناسب هدف تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.

في عملية التعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج تجري على الخطوات الصحيحة من بداية عملية إلى نهايته.لأن جيد التفاعل بين المعلم و التلاميذ وأيضا في بعض الأحيان استخدمت المعلم غناء بسبب ذلك لا يشعر التلاميذ الملل.

وبعد عملية التعليم قد أدّت المعلمة واجبة للتقويم لمعريفة نجاح عملية التعليم. وعلى كل حال عند رات الباحثة قد جارت تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج سارت الأمور جيدة و بشكل الكفاءة.

بعد عملت الباحثة في الميدان، أنّ استخدام المعلم خطوات تعليم اللغة العربة المناسبة على النظري، وهي:

أ) قي مهارة الإستماع, يدوّ المعلم السمعية ويأمر التلاميذ الاستماع الكلمة أو الجملة في السمعية ولفهم جيدا.

ب) في مهارة الكلام، في هذه المهاراة يعطي المعلم كثير من النماذج في تعليم, المناسبة بموضوع الذين سيعلمة يأمر التلاميذ لتطبيقها، مثل: ممارسة على الحوار مع الأصدقاءهم و تقدمة إلى امام الفصل. في هذا الحال، أنّ عمل المعلم يصلح عملية قول الكلمة.

ج) في مهارة القراءة، يعطي المعلم نص القراءة الذين موجودة في كتاب دروس اللغة العربية ثم التلاميذ لقراءتهه وفهم قراءته و معريفة معنه، حتي التلاميذ ينال معنه. في هذا الحل، أنّ عمل المعلم عملية نال معنى الكليمة و قراءة الكليمة.

د) في مهارة الكتابة، يأمر التلاميذ أن يكتبوا الكلمة المناسب موضوع الذي ستطبقه. في هذا الحل، أنّ عمل المعلم عملية الكتابة الكليمة وعمل الكلمة.

كانت الطرقة كثيرة، فالمعلم يستطيع أن يختار أي الطريقة التعليمية المناسبة بالمادة التعليمية. اما التعلمية التي قدمها معلم في تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج، و هنّ: الطريقة المباشرة، والطريقة القواعد، والطريقة الإملاء.

يقوم المعلم طريقة المباشرة يعمل المعلم في تعلمية إذا يشرح المادة باللغة العربية المباشرة. وحينما التلاميذ يشعرون لم يفهم فمعلم سيساعد الى التلاميذ لإجابة سؤاله. وطريقة القواعد هي الطريقة القواعد هي يشرح المعلم عن قاعدة التي ترتبط بالنصوص القراءة في الكتاب دروس اللغة العربية الجزء الأوّل أو يأمر المعلم التلاميذ لصنع الجملة المناسبة موضعة و يأمر التلاميذ لتركيب الجملة المناسب قواعد النحو و الصرف. والطريقة الإملاء هي يقراء المعلم المفردات أو النصوص القراءة ثم يكتبها التلاميذ. أهدفه القدرة على يكتب الحرف والكلما ترسما صحيحا واضيحا.

في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربة في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، قد يختار المعلم الوسائل التعلمية، وهي كتاب التدريس والسبورة. وفي الباخثة أن الوسائل التعلمية المستخدمة مناسبة بالمواد والطريقة. المعلم يستخدم ايضا الواسائل جهاز العرض ليساعد المادة اللغوية مثل فيديو او الصورة.

بالإضلفة إلى عملية التعليم، عند البحث الباحثة أنّ يستحدم المعلم نمادج تعليم اللغة العربية في المهارة الكلام، مثل: تدريب الحوار القصة والمباشرة وألعاب اللغوية.

وقال التلاميذ الصف العاشربالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية أنّ بتعلّم تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية هم جربّوا الإرتفاء فيه, وهو : بزائدة المفردات التي قبله لم يعرفوا. و بعد التلاميذ بزائدة المفردات هم يستطيع وتنفيذ الى الأنشطة اليومية، مثل يتحدثون باللغة العربية بشكل صحيحة.

أما التقويم هو من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم. عمل التقيم تعلمه المعلم واع لنيل تأكيد نجاح تعلم المتعلم وإعطاء الاقتراحات اليه عن عملية التعليم التي فعله المعلم. عند نانا سودجانا أن وظائفة فيما يلي:

أ) معرفة بلوغ الأهداف التعليمية وبهذه الوظيفة نستطيع أن نعرف درجة استيعاب المتعليم على الدراسة حتي نعرف نتيجة تعليمة.

ب) معرفة فعال عملية التعليم التى فعلها المعلم. وبهذه الوظيفة، يستطيع المعلم أن يعرف نجاح التعليم. التقويم هو تقيم كفاءة المعليم ونتيجة تعلمية وهذا يجعل المعلم مادة في تحسين عملية التعليم التالي.

وأما التقويم استحدمه المعلّم في تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج، كمايلي:

١. التقويم الشهرية

في التقويم الشهرية، يعطي المعلم امتحان أو يأمر إلى التلاميذ لصنع فيديو مناسب المادة في كتاب دروس اللغة العربية ثم رفع على الأنستغرام.

٢. امتحان نصف السنة

اهدف هذا امتحان وهو يقيّس تقدم تعلم التلاميذ بعد نصف فصل دراسي.

٣. امتحان النهائي

وامتحان النهائي عمل بعد كل تعليم الانتهاء، في هذا الامتحان يقيّس المعلم إتقان التلاميذ في عملية التعلّم من بداية حتى النهاية. في هذا الامتحان أنّ يعطي المعلم على كل التلاميذ السؤال من المادة الأول حتى الأخير.

**٢. العوامل الدافعة والعائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة فمالانج.**

العوامل الدافعة هي الاحوال التي تنمية الانشطة والسعي الحاصل. و العوامل العائقة في عملية التعليم هي الصعبة مواجهة اختلاف الطبيعية على التلاميذ واختلاف الفردية كالذكاء والطبيعة والخلفية والصعبة في مقررت المادة الدرسي المناسبة بنفسية التلاميذ ودرجة وتربيتهم والصعبة

في موافق المادة الدراسي بمتنوعة الطريق ليكون التلاميذ حماسة والصعبة في حصول المصادر وآلة الدرسي والصعبة في القيام بالتقدير وترتيب الوقت.[٥٢]

من المشاهذة التي قامت بها الباحثة، أن هناك العوامل الدفعة والعائقة تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج وهي كمايلي:

أ. العوامل الدافعة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج، هي فيما يلي:

١. جيدة حالة الدرسي و توفر المعهد الذي يساعد التلاميذ زياذة معريفة عن التعلم. تؤثر عوامل البيئة على نجاح التلاميذ في التعلم. عوامل البيئة التي يمكن أن تدعم نجاح التلاميذ وهي كيفية تقديم الدروس العوامل بين المعلم والتلاميذ احوال المدرسة الأصاية والبناء والفصول يجب أن تستوفي متطابات التعلم، الانضباط الذي تطبقة المدرسة المعنية.

٢. قدرة المعلم على المادة التعليمية. : عملية التعليم والتعلم ونتائج مقدرة من خلال دور المعلم وكفاءته. سيكون المعلمون الأكفاءأكثر قدرةعلى خاق فعالة ويكون قادر بشكل على إدارة فصولهم بحيث تكون نتائج تعلم التلاميذ في المستويات المثلى.

---

[52] Zuhairini, dkk., *Metodologi Pendidikan Agama*, (Jakarta: Ramadhani, 1993), hlm. 100

٣. قدرة المعلم يستخدم اللغة واضحة وسهلة الفهم : المعلم كمظاهر يجب علية إتقان المادة أو المادة التي يجب تدريسها، أن يتعلم باستمرار يجب يكون غنيا بالعلوم، قادر ومهالاة في صياغة معاييرالكفاءة، وفهم المناهج الدراسي، وتوفير المعلومات للفصول، تحريك التلاميذ على التعلم, والقدرة على إجادة مهارات التدريس.

٤. اهتمام التلاميذ بدقّة : كل التلاميذ الذين لديهم اهتمام في ببغض الدروس سوف يميلون إلى ايلاء اهتمام كبير للدرس. من خلال هذا الاهتمام الكبير، سوف يفهم التلاميذ بسهولة جوهر الدرس.

٥. يعطي المعلم التحريك للتلاميذ: هو الرغبة والدافع للتعلم، وهو نوعين، الأول المتعلم يعرف المادة التي يدرسها ويفهم سببها للدراسة. والثاني يجب على المتعلم أن يعطي التحريك عليه ليكون راغبا ففي الدروس ومجتهدا للتعلم, لأنه بدون التحريك يكون الأنشطة التعليمية صعبة للنجاح.

ب. العوامل العائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج، هي فيما يلي:

١. عقلية (*mindset*). يحتسبوا التلاميذ أن اللغة العربية صعبة ، وبسبب العقلية ، يجعل التلاميذ كسالى للتعلم ويخافون عندما يبدأ التعلم.

٢. ضعف دافع التلاميذ في تعليم. الدفع قوة نفسية داخلية تحرك الإنسان للإتيان بسلوك معين لتحقيق هدف محمود. والتلاميذ الذي ضفعت داوافعهم، قلت اهتمامهم بالمادة وتعليمهما و ضاع إرادتهم لأداء الواجبات المنزلية. وطريقة حلها هي أن يعطي المعلم طلابه التدريبات أو التمرينات السهلة البسيطة، لكي يشعروا أن التعلم سهلة ومهمة.

٣. خوف التلاميذ من الخطاء. هذه العوامل تسبب إلى ضعف تجاوب التلاميذ مع المعلم، لذلك فإن الثقة أمر هام في تعليم اللغة. وحلها هي أن يعطي المعلم التشجيعات أن ثقة لتكلّم في تعليم اللغة هي الأساس الرئسية.

٤. قلة الدافعية والاهتمام من الوالدين لتعليم اللغة العربية. العائلة هي أول مؤسسة تعليمية لتلاميذ، الذين خاصة التلاميذ المدرسة العالية الإسلامية الحكوميّة فمالانج خارج المعهد العائلة أحدى العوامل التي لها تأثير كبير جدًاعاى نجاح التلاميذ عن التعليم.

٥. ضعف دور المعلم في التفاعل مع جميع التلاميذ. ينبغي للمعلم لا يفرق بين التلاميذ الممتزين مع التلاميذ الأخرين. ليشعر التلاميذ بالراحة عند ما يتعلم والتلاميذ لايشعرون بالمتمايز.

# الباب الخامس

## الاختتام

حمدا وشكرا على نعمة الله بنعمة وفضلة تستطيع الباحثة أن تتم كتابة هذا البحث. بعد أن تبحث الباحثة عن هذا البحث هو تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج تصلح للباحثة أن تقدم الخلاصة منه. وفي هذا الباب ستقوم الباحثة بتخليص نتائج البحث وتقديم الاقترحات والمتعلقة بموضوع هذا البحث

### أ. الخلاصة

بناء على البيانات وتحليل نتائج البحث عن " تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج" نالت الباحثة اللمحات والتخليصات الآتية:

١. تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج له هدف عظيم وهو جعل التلاميذ قادرين على يتحدثون اللغة العربية بطلاقة. يأخد المعلم هو من كتاب دروس اللغة العربية الخزء الأوّل أما لطريقة التعلمية المستخدمة فهو الطريقة المباشرة، وطريقة القواعد، وطريقة الإملاء، أنها مناسبة لنوعية المعلم ونوعية التلاميذ ونوعية المراد تحقيقها، ومناسبة بالمواد التعلمية التي أخذته المعلم من كتاب دروس اللغة العربية.

وأما الوسائل التعلمية المستخدمة يعني الكتاب التدريس والسبورة و جهاز العرض. والكتاب التدريس المستخدمة هو كتاب دروس اللغة العربية لإمام رزكشي وإمام شباني. والتقويم الذي يقوم به المعلم لقياس إنجاز المتعليم هو التقويم الشهرية، وامتحان نصف السنة، و امتحان النهائي, هذا التقويم يناسب الأمور التي يتوفق عليه نجاح المعلم في التعليم حتي كان المعلم يستطيع أن يقيس الكفاءة والإتبيعاب على المادة لكل التلاميذ

٢. العوامل الدافعة والعائقة في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج.

أ) أما العوامل الدافعة فيمايلي:

١. جيدة حالة الدرسي و توفر المعهد الذي يساعد التلاميذ زياذة معريفة عن التعلم
٢. قدرة المعلم على المادة التعليمية
٣. قدرة المعلم يستخدم اللغة واضحة وسهلة الفهم
٤. اهتمام التلاميذ بدقّة
٥. يعطي المعلم التحريك للتلاميذ

ب) وأما العوامل العائقة فيمايلي:

١. عقلية (*mindset*)
٢. ضعف دافع التلاميذ في تعليم
٣. خيف التلاميذ من الخطاء

٤. قلّة دافعية من الوالدين عن تعليم اللغة العربية

٥. ضعف المعلم في تفاعل مع جميع التلاميذ

## ب. الاقتراحات

وبعد أن تبحث الباحثة أن تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلاميّة الخكوميّة فمالانج تريد أن تقدم الاقتراحات كمايلي:

١. ينبغي ينبغي للمعلم له الإستراتيجية في عملية التمرين حتي لا يشعر التلاميذ املل والكسلان.

٢. و ينبغي على المعلم أن يحسن الكفاءة التربوية والتعلمية لكي يتقدم تعليم اللغة تقدمها تاما وتطويرا من قبله.

٣. لازم على تلاميذ أن يجتهد اجتهادا عميقا في تعلّم.

٤. كان الإهتمام الكبير من المعلم والوالدين لأن الإهتمام الكبير يستطيع أن يدفع التلاميذ في تعليمهم خصوصا في تعليم اللغة العربية

## ج. الاختتام

الحمد الله عز وجل الذي له هدى ورحمة على جمع الإنسان, وأعطت الباحثة البحث لم يكمل، حتي أن يتتم هذا البحث بكل عيوبة. والصلاة والسلام على النبي صل الله عليه وسلم الذي قد حمل نور الإسلام إلى جميع الإنسان.

هذا البحث العلمي بثقة أنه لاتخلو من النقائص ولأخطاء، ويصبح بعيدا عن الكمال والتمام. وترجو الباحثة لهذا البخث تقديم الإقتراحات والنقد والإصلحات

حيث يعم النفع به المشتغلين بالدرايسة. والله يسئل أن يجعل هذا البحث نافعة.وأن ينفعنا به بوم القيامة, وهو يوثق من يريد الحق ويهدي من يشاء إاى صراط المستقيم.

# المراجع


لوويس مألوف. *المنجد في اللغة الأعلام*, بيروت–لبنان: دار المشروق ١٩٨٢.

محمد علي السمان. *التوجية في التدري اللغة العربية*, دار المعارف: ١٩٧٣.

دسي ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله. *أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*, القاهرة: دا الغالي, دون السنة, ١٩٩١.

طه علي حسين الدلمي و سعاد عبد الكريم الوائل. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها,(عمان: دار الشروق للنشر و التوزيع, ٢٠٠٥.

Achmad, Asep Muhlisian. *Analisis Kesalahan Terjemahan Bahasa Jepang Dalam Karya Ilmiah MahasiswaS2 Universitas Pendidikan Indonesia*. Tesis: Perpustakaan.upi.edu, 2009.

Aisa, Aufia dan Fajri Ainun Naba, "*Analisis Impelentasi Buku Durusul Lughoh Al-Arabiyyah Untuk Meningkatkan Berbicara Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Di Madrasah Aliyah Al Bairuny Sambangdukuh Jombang*", Journal of Education and Management Studies: Vol. 4, No. tahun 2021.

Ali, Mohamad. *Penelitian Kependidikan ; Prosedur & Strategi*, Bandung: Angkasa, 2013.

Andriyani, Asna. "*Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam*", Jurnal Ta'allum: Vol. 13, No. 11, tahun 2012.

Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab dan Merode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010.

Dimyati, Daden Ulil Amri Syafri dan Abdul Hayyie Al-Kattani "*Metode Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kitab Durusullughah Al'Arabiyyah Karya Dr.V.Abdur Rahim*", ejurnal arrayah: Vol. 5, No. 2, tahun 2021.

Dwi, Rini Susanti, "*Studi Analisis Materi Ajar Buku Teks Pelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Kelas Tinggi Madrasah Ibtidaiyyah*", Jurnal Arabia: Vol.5, No.2, tahun 2013.

Guntur, Hendry Tarigan. *Telaah buku Teks Bahasa Indonesia*, Bandung Angkasa: 1986.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.

Kholiq, Abdul. "*Pembelajaran Bahasa Arab*", http://du112.blogspot.co.id/2013/05/pembelajaran-bahasa-arab.html.

M. Fadlillah. *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2013.

Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005.

Muhtadi, Ahmad Anshor. *Pengajaran Bahasa Arab dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Teras, 2019.

Mujahid, "*Strandar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah (MTs) Dalam Kurikulum 2013*", Jurnal Pendidikan Agama Islam: Vol.XII, No.2, tahun 2015).

Mursadi, Ahmad. "*Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) di Indonesia*", Al-Muqoyis: Vol.1, No.1, tahun 2013.

Muslich, Masnur. *Textbook Writing*, Yogyakarta: Ar-ruzz Media, 2010.

Naifah. *Teratai (Terampil Atur Nilai)*, Semarang: Fakultas Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang, 2012.

Nasution, Ahkholid. *Metode Konvesional Dan Inkonvesional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Jurnal Ilmiah Didaktika: Vol. XII, No. 2, tahun 2012.

Ridwan. *Belajar Mudah Penelitian Untuk Guru-Karyawan Dan Penelitian Pemula*, Bandung: Alfabeta, 2010.

Rohman, Habibur, dan Faiq Ilham Rosyadi, "*Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis CEFR Untuk Meningkatkan Keterampilan Bahasa Arab Siswa*", al-mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab: Vol.7, No.2, tahun 2021.

Sari, Nandang Hidayat. “*Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*”, Jurnal Pemikiran Islam, Vol. 37, No. 1, tahun 2012.

Satori, Djam’an dan Aan Komariah. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Alfabeta, 2017.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2016.

Ungguh, Jasa Muliawan, *Metodelogi Penelitian Pendidikan ; Dengan Studi Kasus*, Yogyakarta: Gava Media, 2014.

Vahrotun, Risvia Nisa’,*Peranan Madrasah Dalam Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Sebagai Bahasa Internasional*”, Jurnal An-Nabighoh: Vol. 19, No. 02, tahun 2017.

Zulhanan. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2015.

Zuhairini, dkk., *Metodologi Pendidikan Agama*, Jakarta: Ramadhani, 1993.

**LAMPIRAN 1**

# TRANSKIP HASIL OBSERVASI DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MENGGUNAKAN BUKU DURUSULLUGHOH SISWA KELAS X MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG

**Waktu pelaksaan: Selasa, 12 April 2022**

## I. Non Pelaksanaan Pembelajaran

| No. | Aspek yang diamati | Nilai | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Pemilihan Materi Ajar | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | a. Guru memilih materi ajar sesuai dengan tujuan | | | | ✓ |
| | b. Guru menyusun skenario pembelajaran sesuai dengan materi ajar secara sistematis | | | | ✓ |
| 2. | Penentuan pendekatan/ metode pembelajaran | | | | |
| | a. Guru menggunakan metode sesuai dengan tujuan pembelajaran | | | ✓ | |
| | b. Guru menggunakan metode pembelajaran sesuai dengan materi pembelajaran | | | | ✓ |
| | c. Guru menggunakan metode sesuai dengan alokasi waktu | | | ✓ | |
| | d. Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran yang dirancang sesuai dengan | | | ✓ | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | metode pembelajaran yang sesuai | | | | |
| | Pemilihan Sumber Belajar | | | | |
| 3. | a. Guru menggunakan sumber belajar yang sesuai dengan tujuan pembelajaran | | | | ✓ |
| | b. Guru menggunakan buku Durusullughoh yang sesuai materi pembelajaran Bahasa Arab | | | | ✓ |
| | Pemilihan media pembelajaran | | | | |
| 4. | a. Guru menggunakan media pembelajaran Bahasa arab sesuai dengan tujuan | | | ✓ | |
| | b. Guru menggunakan media pembelajaran Bahasa Arab yang sesuai dengan materi | | | ✓ | |
| | Pemilihan proses & hasil belajar | | | | |
| 5. | a. Guru menyampaikan proses pembelajaran yang sesuai dengan tujuan | | | ✓ | |
| | b. Guru menjelaskan prosedur penilaian pembelajaran Bahasa Arab terhadap hasil belajar siswa kelas X jurusan Agama. | | | ✓ | |

**II. Pelaksanaan Pembelajaran pada Guru**

| No. | Aspek yang diamati | Nilai | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Membuka Pembelajaran | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | a. Guru melakukan apersepsi kepada siswa kelas X jurusan keagamaan | | | | ✓ |
| | b. Guru menyampaikan tujuan dan rencana kegiatan pembelajaran yang akan dicapai kepada siswa kelas X jurusan keagaman | | | ✓ | |
| 2. | Inti Pembelajaran | | | | |
| | a. Guru menguasai materi bahasa Arab menggunakan buku Durusulughoh yang akan disampaikan kepada siswa kelas X jurusan Keagamaan | | | | ✓ |
| | b. Guru mengaitkan materi Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh dengan realitas kehidupan | | | ✓ | |
| | c. Guru menunjukkan penguasaan materi bahas Arab menggunakan buku Durusullughoh kepada siswa kelas X jurusan keagamaan | | | ✓ | |
| | d. Guru menggunakan strategi pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh sesuai dengan tujuan pembelajaran | | | | ✓ |
| | e. Guru melaksanakan pembelajaran Bahasa Arab | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | dengan menggunakan buku Durusullughoh sesuai dengan alokasi waktu | | | ✓ | |
| | f. Guru memanfaatkan sumber (buku Durusullughoh)/media pembelajaran bahasa Arab yang sesuai dengan tujuan dan materi pembelajaran | | | | ✓ |
| | g. Guru dapat menimbulkan partisipasi dalam belajar kepada siswa kelas X jurusan keagamaan | | | | ✓ |
| | h. Guru dapat menumbuhkan keceriaan atau antusiasme dalam belajar kepada siswa kelas X jurusan keagamaan | | | | ✓ |
| | i. Guru menggunakan bahasa lisan secara jelas | | | | ✓ |
| | Menutup Pelajaran | | | | |
| 3. | a. Guru melakukan refleksi dengan melibatkan siswa kelas X jurusan Keagamaan | | | ✓ | |
| | b. Guru melaksanakan tindak lanjut dengan memberikan arahan atau memberikan tugas | | | ✓ | |

**Observasi pada Siswa**

| No. | Aspek yang diamati | Ya | Tidak |
|---|---|---|---|
| 1. | Siswa memperhatikan materi pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh | ✓ | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2. | Siswa merespon guru terkait dengan materi pembelajaran Bahasa Arab menggunakan bahasa Arab | ✓ | |
| 3. | Siswa berantusias terhadap metode/langkah-langkah yang digunakan guru dalam pembelajaran Bahasa Arab | ✓ | |
| 4. | Siswa berperan aktif dalam pembelajaran Bahasa Arab | ✓ | |

1 x 0 = 0

2 x 0 = 0

3 x 13 = 39

4 x 12 = 48

0+0+39+48= 87

Skor ideal: 25x4 = 100

Nilai perolehan = $\frac{skor\ perole\ han}{skor\ ideal}$ x 100% = $\frac{87}{100}$ x 100% = 87%

Kesimpulan:

Dari perhitungan di atas maka dapat disimpulkan bahwa keprofesionalan guru pengampu menggunakan kitab Durus Al-Lughoh dalam pembelajaran berjalan baik.

| Keterangan | |
|---|---|
| Sangat baik | : 86% - 100% |
| Baik | : 76% - 85% |
| Cukup baik | : 66% - 75% |
| Kurang biak | : 50%-65% |
| Buruk | : di bawah 55% |

**LAMPIRAN 2**

## TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN KEPALA BOARDING MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG

Sumber Informasi : Abdul Muiz, MSI

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 12 April 2022

Waktu : 11.00 WIB

Tempat : Kantor Guru MAN Pemalang

1. Apa alasan MAN Pemalang menggunakan buku Durusullughoh sebagai bahan ajar pembelajaran bahasa Arab di jurusan keagamaan?

   Jawab: karena buku durusullughoh praktik dan mampu meningkatkan keefektivitas anak dalam bidang muhadastah. Dan juga dalam program keagamaan man pemalang memiliki misi yaitu untuk menjadikan anak lancar dalam bercakap-cakap dalam Bahasa Arab.

2. Apa tujuan diadakannya pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku durusullughoh?

   Jawab: untuk mencapai kemampuan berbahasa khiwar, muhadastah, dan tarjamah.

3. Sejak kapan MAN Pemalang menggunakan buku Durusullughoh sebagai panduan pembelajaran bahasa Arab?

   Jawab: 2020

4. Apakah ada guru tetap yang di khususkan untuk mengajar bahasa Arab dengan kitab Durusullughoh?

   Jawab: ada, diambil dari Yayasan pondok pesantren gontor

5. Output apa yang diharapkan bapak/ibu dalam implementasi pembelajaran menggunakan buku Durusullughoh pada siswa kelas X jurusan keagamaan MAN Pemalang?

   Jawab: mampu bermuhadasah dengan Bahasa Arab sesuai dengan qowaidillughoh.

**LAMPIRAN 3**

## TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG

Sumber Informasi : Sufa Jaya Bagaskara

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 12 April 2022

Waktu : 21.00 WIB

Tempat : Lobi Kantor MAN PEMALANG

1. Bagaimana menurut bapak/ibu, implementasi pembelajaran bahasa Arab yang baik dan benar?

   Jawab: Implementasi yang bener adalah yang bisa menerapkan kaidah yang dipelajari baik dari nahwu dan shorofnya kemudian diaplikasikan kedalam kegiatan sehari-hari.

2. Bagaimana proses implementasi pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Dari materi yang pertama yaitu tentang perbedaan isim muanats dan mudakkar, artinya implementasi pembelajaran buku Durusullughoh dapat diterapkan dalam

muhadastah atau mengerjakan soal-soal tamrin yang ada di buku Durusullughoh.

3. Apa yang menjadi alasan pertama guru menggunakan buku Durusullughoh dalam pembelajaran bahasa Arab?

   Jawab: penggunaan buku Durusullughah dalam pembelajaran bahasa Arab tentunya cocok untuk pemula, karena materi di dalamnya cukup untuk dasar peserta didik yang baru belajar bahasa Arab. Dan di dalam buku Durusullughoh terdapat tamrinat yang bisa digunakan untuk metode praktik, baik secara lisan maupun tulis. Dan di sisi lain saya selaku pengajar buku tersebut semasa belajar juga menggunakan buku durusullughoh, dengan demikian sudah menguasai materi di dalamnya.

4. Metode apa yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: a. Metode Mubasyarah/ metode langsung, yaitu antara guru dan juga murid terdapat interaksi guru memberikan contoh

kemudian diikutkan oleh peserta didik yang ada di dalam kelas.

b. Metode Qowaid, yaitu guru menjelaskan tentang suatu kaidah yang berkaitan dengan teks bacaan dalam buku Pelajaran bahasa Arab

c. Metode Dikte, yaitu adalah ketika guru membaca kosa kata atau teks dan kemudian siswa menulisnya. Bertujuan untuk dapat menulis huruf dan kata dengan benar dan jelas.

5. Media apa yang digunakan untuk menunjang proses pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: media untuk menunjang proses pembelajaran menggunakan buku Durusullughoh bisa menggunakan video/ poster-poster gambar.

6. Apakah dengan menggunakan buku Durusullughoh dalam pembelajaran bahasa Arab, sesuai dengan semua kalangan siswa yang sudah maupun belum dalam belajar bahasa Arab?

Jawab: Ada beberapa anak-anak MAN yang melatarbelakangi pesantren dan non pesantren (lulusan SMP), tapi menurut saya untuk tingkat Durusullughoh sudah sesuai untuk pemula karena tidak memberatkan anak-anak yang sebelumnya belum belajar Bahasa Arab.

7. Apakah bapak/ibu menemukan kesulitan ketika mengajar bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh? Lalu bagaimana bapak/ibu menyikapinya?

Jawab: Kesulitannya dalam mengajar menggunakan buku Durusullughoh yaitu dari peserta didik, dalam artian mereka yang sebelumnya belum belajar Bahasa Arab dalam qiroahnya atau dalam pengenalan hurufnya sangat minim, oleh karena itu solusinya memberikan porsi yang lebih terhadap peserta didik yang menurut saya tertinggal.

8. Apakah ada faktor yang menyebabkan siswa mengalami kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Faktor yang paling utama adalah *mindset.* Menurut mereka bahasa Arab itu sulit, dan kerena mindset tersebutlah menyebabkan peserta didik males untuk belajar dan takut jika salah. Adapun kurangnya motivasi siswa dalam Pendidikan.

9. Bagaimana proses evaluasi dalam penerapan pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: evaluasi yang saya gunakan yaitu ulangan bulanan, ada juga skala permateri saya bertanya kepada peserta didik untuk menjelaskan diakhir pembelajaran. Kemudian ada ujian tengah semester dan ujian akhir semester.

10. Apakah materi pembelajaran yang diajarkan dapat tersampaikan semua dalam setiap pertemuan?

    Jawab: Karena sudah ada rancangannya, jadi setiap materinya Alhamdulilah dapat tersampaikan semua

11. Bagaimana hasil belajar siswa dalam pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh?

    Jawab: Alhamdulillah untuk hasil bagus, namun ada beberapa evaluasi yang mendapatkan nilai minim. Jika dibandingkan dengan anak-anak yang tinggal di boarding dengan anak-anak non boarding hasilnya memang lebih baik anak yang tinggal diboarding, artinya lingkungan juga mempengaruhi kemampuan anak dalam berbahasa, dikelas mereka belajar pulang ke boarding mereka memparktikan, jadi untuk hasil evaluasi lebih dominan anak-anak yang tinggal di boarding.

12. Apa kelebihan dan kekurangan menggunakan buku Durusullughoh?

    Jawab: - kelebihannya: dari buku Durusullughoh ini mudah untuk dipahami, artinya sepengalaman saya belajar buku bahasa Arab yang lain, lebih mudah buku Durusullughoh, karena urutannya sudah

tepat, dari pertama mengenal huruf/ isim, dhomir munfasil dan muthasil dan beranjak ke atas.

- kekurangannya: untuk menarik pemula mungkin agak kurang, karena kurang berwarna atau kurang bergambar, ada beberapa materi yang terdapat gambar, namun menurut saya kurang menarik, disamping itu banyak latihannya yang membuat siswa bosan. Namun, ciri khas dari buku Durusullughoh memang begitu.

13. Apakah dengan menggunakan buku Durusullughoh, penerapan pembelajara bahasa Arab dapat meningkat penguasaan dalam setiap maharahnya?

    Jawab: untuk dasar atau tingkatan pemula bisa meningkatkan bahasa arab dengan buku Durusullughoh.

14. Output apa yang diharapkan bapak dalam implementasi pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh pada siswa kelas X MAN Pemalang?

Jawab: Target saya adalah peserta didik dapat memahami kaidah-kaidah dalam nahwu dan shorofnya namun juga bisa menerapkan dalam muhadastah. Kadang ada yang mahir bermuhadastah namun dalam kaidahnya kurang, artinya antara kaidah dan juga praktik itu harus seimbang. Dan saya mengharapkan dari pembelajaran ini, untuk kedepannya peserta didik bisa bersaing dengan temannya yang diluar sana, entah nanti di universitas maupun lomba nasional/internasional.

**LAMPIRAN 4**

**TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN SISWA KELAS X JURUSAN KEAGAMAAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG**

Sumber Informasi : Nadia Lutfiana Putri

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 5 April 2022

Tempat : Ruang Kelas X Agama MAN Pemalang

1. Apakah anda pernah belajar Bahasa Arab sebelumnya?

   Jawab: Ya, saya belajar Bahasa Arab sejak SD

2. Bagaimana perasaan anda ketika belajar Bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Senang, karena sebelumnya saya belum mengetahui tentang buku Durusullughoh akhirnya bias tahu.

3. Menurut anda, materi dalam buku Durusullughoh itu sulit /mudah untuk dipahami?

   Jawab: Menurut saya buku Durusullughoh mudah untuk dipahami

4. Bagaimana proses penerapan kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh guru dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Guru menerangkan kemudian siswa disuruh mengerjakan latihan dan menghafalkan kosakatanya

5. Apakah anda mengalami suatu kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Tidak, saya tidak pernah merasa kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa Arab

6. Apa yang anda lakukan jika belum memahami materi yang diajarkan oleh guru?

   Jawab: bertanya, karena tidak ada acara lain selain bertanya

7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dalam buku Durusullughoh ini?

   Jawab: - Kelebihan: bukunya lengkap, materinya juga ringkas sehingga mudah dipahami
   - Kekurangan: tidak ada tulisan indonesianya

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh kedepannya?

Jawab: semoga kedepannya lebih berinovasi dalam mengajar agar tidak cepat bosan

**LAMPIRAN 5**

**TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN SISWA KELAS X JURUSAN KEAGAMAAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG**

Sumber Informasi : Khayatunil Maghfiroh

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 5 April 2022

Tempat : Ruang Kelas X Keagamaan MAN PEMALANG

1. Apakah anda pernah belajar Bahasa Arab sebelumnya?

   Jawab: Sudah pernah, di Madrasah Diniyyah Al-Khususiyah Awaliyah & Wustho

2. Bagaimana perasaan anda ketika belajar Bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Sangat senang, karena pembahasannya mudah dipahami.

3. Menurut anda, materi dalam buku Durusullughoh itu sulit /mudah untuk dipahami?

   Jawab: lebih mudah dipahami & lebih ringkas

4. Bagaimana proses penerapan kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh guru dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Prosesnya dengan menyebutkan pola & konsep yang ada di buku Durusullughoh atau

menyebutkan susunan kalimatnya. Contohnya: هذا قلمٌ

5. Apakah anda mengalami suatu kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Terkadang

6. Apa yang anda lakukan jika belum memahami materi yang diajarkan oleh guru?

   Jawab: Bertanya kepada gurunya, atau membaca dan mempelajari ulang

7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dalam buku Durusullughoh ini?

   Jawab: - kelebihan: banyak pola kalimat nahwu
   - kekurangan: belum ada penjelasan yang lengkap

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh kedepannya?

   Jawab: saran saya berilah penjelasan lebih lengkap tentang perubahan pola kalimat Bahasa Arab

**LAMPIRAN 6**

**TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN SISWA KELAS X JURUSAN KEAGAMAAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG**

Sumber Informasi : Mohammad Najmi Asy'ari

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 12 April 2022

Tempat : Ruang Kelas X Keagamaan MAN Pemalang

1. Apakah anda pernah belajar Bahasa Arab sebelumnya?
   Jawab: Pernah
2. Bagaimana perasaan anda ketika belajar Bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?
   Jawab: Senang, namun terkadang saat sedang mengerjakan masih banyak yang bingung
3. Menurut anda, materi dalam buku Durusullughoh itu sulit /mudah untuk dipahami?
   Jawab: Materi dalam buku Durusullughoh kadang mudah kadang sulit
4. Bagaimana proses penerapan kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh guru dengan menggunakan buku Durusullughoh?

Jawab: Proses pembelajarannya yaitu dengan ustad menjelaskan cara mengajarkan bagaimana cara mengerjakan.

5. Apakah anda mengalami suatu kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Biasa saja, tergantung situasi dan materi yang diajarkan. Namun terkadang mengalami kesulitan dalam memahami.

6. Apa yang anda lakukan jika belum memahami materi yang diajarkan oleh guru?

   Jawab: Bertanya kepada guru tentang materi tersebut

7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dalam buku Durusullughoh ini?

   Jawab: - kelebihan: mudah dipahami dan tidak terlalu sulit

   - kekurangan: buku ini kurangnya instruksi

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh kedepannya?

   Jawab: saran saya tingkatkan interaksi antara murid dan juga guru agar materi mudah untuk dimengerti.

**LAMPIRAN 7**

**TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN SISWA KELAS X JURUSAN KEAGAMAAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG**

Sumber Informasi : Krisna Arya Dwinata

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 12 April 2022

Tempat : Ruang Kelas X Keagamaan MAN PEMALANG

1. Apakah anda pernah belajar Bahasa Arab sebelumnya?

   Jawab: Pernah

2. Bagaimana perasaan anda ketika belajar Bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Terkadang senang, terkadang merasa bingung

3. Menurut anda, materi dalam buku Durusullughoh itu sulit /mudah untuk dipahami?

   Jawab: Mudah dipahami

4. Bagaimana proses penerapan kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh guru dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Guru menjelaskan dan memberi tahu arti dari kosakata kemudian siswa meniru kosakata tersebut denga intonasi yang jelas dan dihafalkan, kemudian disuruh mengerjakan latihan (tadribat)

5. Apakah anda mengalami suatu kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Terkadang mengalami, namun juga ada materi yang saya suka.

6. Apa yang anda lakukan jika belum memahami materi yang diajarkan oleh guru?

   Jawab: Memahami materi sampai paham.

7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dalam buku Durusullughoh ini?

   Jawab: - kelebihan: mencairkan otak

   - kekurangan: memenuhkan otak

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh kedepannya?

   Jawab: saran saya buku Durusullughoh tetap digunakan sampe juz 2, karena buku Durusullughoh sangat membantu siswa untuk mempelajari kaidah Bahasa Arab yang belum diketahui.

**LAMPIRAN 8**

**TRANSKIP HASIL WAWANCARA DENGAN SISWA KELAS X JURUSAN KEAGAMAAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG**

Sumber Informasi : Aiz Miftahuljannah

Hari/ Tanggal/Tahun : Selasa, 12 April 2022

Tempat : Ruang Kelas X Keagamaan MAN PEMALANG

1. Apakah anda pernah belajar Bahasa Arab sebelumnya?

   Jawab: Pelum pernah, baru mengenal Bahasa Arab di Boarding (MAN PEMALANG)

2. Bagaimana perasaan anda ketika belajar Bahasa Arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Bahagia & senang. Karena guru yang mengajar juga asik

3. Menurut anda, materi dalam buku Durusullughoh itu sulit /mudah untuk dipahami?

   Jawab: Kadang mudah kadang juga sulit

4. Bagaimana proses penerapan kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh guru dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Guru menerangkan apa yang ada di dalam buku Durusullughoh

5. Apakah anda mengalami suatu kesulitan dalam penerapan pembelajaran Bahasa arab dengan menggunakan buku Durusullughoh?

   Jawab: Pernah mengalami

6. Apa yang anda lakukan jika belum memahami materi yang diajarkan oleh guru?

   Jawab: bertanya kepada guru

7. Menurut anda, apa kelebihan dan kekurangan dalam buku Durusullughoh ini?

   Jawab: - kelebihan: mudah dipelajari dan dipahami

   - Kekurangan: banyak sekali tamrinatnya

8. Bagaimana saran anda untuk pembelajaran Bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh kedepannya?

   Jawab: saran saya, semoga buku Durusullughoh diterapkan di sekolah lain, makin mudah dan warna sampulnya diganti warna cerah.

# LAMPIRAN 9

14

الدرس والفصل : تمرين اللّغة العربية للصّف الأوّل

عدد الحصّة في الأسبوع : ست حصص (للفصل الدّراسي الأوّل)

عدد الحصّة في الأسبوع : خمس حصص (للفصل الدّراسي الثاني)

كتاب الطالب : دروس اللّغة العربيّة الجزء الأوّل

مراجع المدرسين : دروس اللّغة العربيّة الجزء الأوّل

| الفصل الدّراسي الأوّل | |
|---|---|
| ١ | الدرس الأوّل : الأسماء المذكّرة |
| ٢ | الدرس الثاني : الأسماء المؤنّثة |
| ٣ | الدرس الثالث : المؤنّث و المذكّر |
| ٤ | الدرس الرّابع : كما سبق |
| ٥ | الدرس الخامس : حرف الجر و الظرف |
| ٦ | الدرس السّادس : الضمير المنفصل |
| ٧ | الدرس السابع : الضمير المتصل |
| ٨ | الدرس الثامن : العدد |
| ٩ | الدرس التاسع : العدد |
| ١٠ | الدرس العاشر : المفرد و الجمع |
| ١١ | الدرس الحادي عشر : استعمال "ليس" |
| أسبوع الاختبار | |
| ١٢ | الدرس الثاني عشر : العدد المذكر |
| ١٣ | الدرس الثالث عشر : العدد المؤنث |
| ١٤ | الدرس الرّابع عشر : الأوصاف |
| ١٥ | الدرس الخامس عشر : أسماء التفضيل |
| ١٦ | الدرس السّادس عشر : الألوان |

| الفصل الدّراسي الثاني | |
|---|---|
| ١ | الدرس السابع عشر : الأشكال |
| ٢ | الدرس الثامن عشر : الأفعال |
| ٣ | الدرس التاسع عشر : كما سبق |
| ٤ | الدرس العشرون : فعل الأمر |
| ٥ | الدرس الحادي والعشرون : الأفعال |
| أسبوع الاختبار | |
| ٦ | الدرس الثاني والعشرون : الأفعال والعدد |
| ٧ | الدرس الثالث والعشرون :جسم الإنسان |
| ٨ | الدرس الرّابع والعشرون : المجاورة |
| ٩ | الدرس الخامس والعشرون:الجهات .... |

الملاحظة:

- يجب على التلاميذ إجابة جميع التمرينات تحريرا في كرّاسة خاصة
- يجب على المدرس تفتيش كرّاسة التلاميذ في كلّ تمرين

**LAMPIRAN 10**

**Daftar Siswa Kelas X Jurusan Keagamaan Madrasah Aliyah Negeri Pemalang Tahun Pelajaran 2021/2022**

| No | NISN | NAMA |
|---|---|---|
| 1 | 0071516124 | AIZ MIFTAHUL JANAH |
| 2 | 3062152751 | DANA MAOLANA AZMI |
| 3 | 0063319740 | FARIS WAHYU RAMDANI |
| 4 | 0061896406 | FATIH ASROR |
| 5 | 0067844287 | FRYZAINO ARYA GUMILANG |
| 6 | 0069941660 | IKMAL ALFATH SHIHAB |
| **7** | 0054310333 | INTAN FANDINI |
| 8 | 0064308992 | ITTAQI TAFUZI SYAHARA RAMADHAN 'ALAIKI SALAMULLAH |
| 9 | 0066466158 | KHAYATUNIL MAGHFIROH |
| 10 | 0051947788 | KRISNA ARYA DWINATA |
| 11 | 0055336674 | LUTFIYANI MAHA DEWI |
| 12 | 0076149293 | MILLATHI AULINNISA |
| 13 | 0069709933 | MOHAMMAD NAJMI ASY'ARI |
| 14 | 0054940052 | MUHAMAD ARDIYANSYAH |
| 15 | 0067501564 | MUHAMMAD MIFTAHUS SURUR |
| 16 | 0022090085 | NABIELA JIYANTI H. |
| 17 | 0068618395 | NADIA LUTFIANA PUTRI |
| 18 | 0069867904 | NAJWA MULIA MAUIDZAH |
| 19 | 0054865010 | NANDA CHOIRUNNISA |
| 20 | 0068061627 | RAHMA IHDA FATIMAH AZZAHRO |
| 21 | 0068711642 | RIZA TAZKIYATURRAHMA |
| 22 | 0062073736 | ZAHWA ARDHINIA NAISA |

**LAMPIRAN 11**

# HASIL FOTO DOKUMENTASI SAAT OBSERVASI DAN WAWANCARA

"Kondisi Madrasah Aliyah Negeri Pemalang dari depan"

"Wawancara dengan bapak Sufa Jaya Bagaskara (Guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab yang menggunakan buku Durusullughoh) terkait implementasi pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusullughoh"

“Wawancara dengan bapak Muiz (Kepala Boarding School Darul Ashfiya)

“Observasi Kegiatan pembelajaran bahasa Arab menggunakan buku Durusulughoh kelas X MAN Pemalang”

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jln. Prof. Dr. Hamka Kampus III Ngaliyan Telp. 7601291 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 4 Maret 2022

Nomor : 3688/Un.10.3/J.2/DA.04.10/12/2022

Lamp : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth:
H. Mahfudz Siddiq, Lc., MA

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:
Nama : Efa Ahdiyatul Ashfia

NIM : 1803026071

Judul: Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Buku Durus Al-Lughoh Bagi Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Negeri Pemalang
تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج

Dan menunjuk Ibu :

1. Pembimbing : H. Mahfudz Siddiq, Lc., MA ( )
2. Pembimbing :

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

a.n Dekan
Ketua Jurusan PBA

**Dr. H. Ahmad Mughfarin, M.Ag., M.A.**
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG**
**FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**
Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185
Telepon (024-7601295, Faksimile (024-7615387
www.walisongo.ac.id

Nomor: 1640/Un.10.3/D1/TA.00.01/03/2022 14 Maret 2022
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Riset
a.n. : Efa Ahdiyatul Ashfia
NIM : 1803026063

Kepada Yth.
Kepala Madrasah Aliyah Negeri Pemalang
di tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,
Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa:
Nama : Efa Ahdiyatul Ashfia
NIM 1803026063
Alamat : Desa Cibelok, Kec. Taman, Kab. Pemalang
Judul skripsi :
تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب دروس اللغة العربية لدى تلاميذ الصف العاشر بالمدرسة العالية الإسلامية الحكومية فمالانج

Pembimbing :

1. H. Mahfudz Siddiq, Lc.,MA
2.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 3 (tiga) minggu, mulai tanggal 21 Maret 2022 sampai dengan tanggal 9 April 2022.
Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.
Wassalamu'alikum Wr.Wb

a.n. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik

Mahrus Amaedi

Tembusan :
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan).

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN PEMALANG
MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG
Jalan Tentara Pelajar No.12 Mulyoharjo Telepon (0284) 321819; Faksimili (0284) 325987
E-mail : manpemalang12@gmail.com; Website : http://manpemalang.sch.id

# SURAT KETERANGAN

Nomor : 439 /Ma.11.27.01/PP.00.6/04/2022

Berdasarkan surat dari Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Nomor : 1640/Un.10.3/D1/TA.00.01/03/2022 tanggal 14 Maret 2022 hal Mohon Izin Riset, yang bertandatangan dibawah ini Kepala Madrasah Aliyah Negeri Pemalang menerangkan bahwa :

| | |
|---|---|
| N a m a | : Efa Abdiyatul Ashfia |
| NIM | : 1803026063 |
| Tempat, Tanggal lahir | : Pemalang, 25 Mei 2000 |
| Alamat | : Jl. Banda No. 25 RT 02 / RW 04, Cibelok, Kec. Taman Kab. Pemalang |
| Universitas | : Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang |
| Program Studi | : Pendidikan Bahasa Arab |

Bahwa nama tersebut di atas telah melakukan Penelitian di Madrasah Aliyah Negeri Pemalang, pada tanggal 5-12 April 2022 dengan judul skripsi "IMPLEMENTASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MENGGUNAKAN BUKU DURUSULLUGHOH PADA SISWA KELAS X MADRASAH ALIYAH NEGERI PEMALANG"

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan seperlunya.

Pemalang, 12 April 2022

Kepala

Muhammad Majid

## ترجمة الباحثة

### أ. السيرة الذاتية

| | |
|---|---|
| الاسم | : إيفا عهدية الأصفياء |
| رقم الطالبة | : ١٨٠٣٠٢٦٠٦٣ |
| المكان وتاريخ الميلاد | : فمالانج، ٢٥ مايو ٢٠٠٠ |
| العنوان | : جيبيلوك، تمان, فمالانج، جاوي الوسطي |
| الكلية / القسم | : كلية علوم التربية والتدريس / قسم التعليم اللغة العربية |
| رقم الهاتف | : ٠٨٥٨٠٣٩٣٩٢٩٥ |
| البريد الاليكترونية | : efaah.ashfia@gmail.com |

### ب. السيرة التربية

١. التربوية الرسمية

أ) روضة الاطفال "فيرتيوى"

ب)مدرسة الإبتدائية الحكومية (٢) بنجاردوا

ج) مدرسة الثناوية الإسلامية دار الأمانة سوكورجا كندال جاوى الوسطى

د) مدرسة العالية الإسلامية الحكومية ١ بنيوماس جاوى الوسطى

٢. التربوية غير الرسمية

أ) معهد دار الأمانة سوكورجا كندال جاوى الوسطى

ب) معهد الإسلامي السلفي الأمين فروكرط ويتان جاوى الوسطى